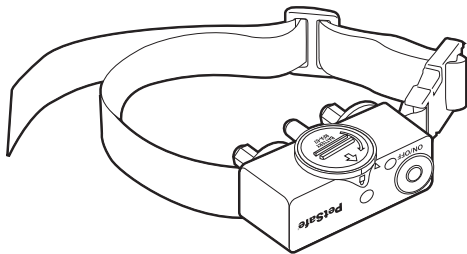




Operating Guide  
Manuel d'utilisation  
Gebruiksaanwijzing  
Manual de funcionamiento  
Guida all'uso  
Gebrauchsanweisung  
Brugervejledning

## PDBC-300-20

Deluxe Bark Control Collar  
Collier anti-aboiements deluxe  
Collar antiladridos deluxe  
Collare antiabbaio deluxe  
Deluxe Antiblafhalsband  
Antibellhalsband Deluxe  
Deluxe anti-gø-halsbånd



Please read this entire guide before beginning  
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer  
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint  
Por favor, este manual lea completo antes de empazar  
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare  
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn  
Læs venligst hele vejledning, inden produktet tages i brug

Thank you for choosing PetSafe®, the best selling brand of electronic training solutions in the world. Our mission is to be the most trusted brand in the pet ownership experience. We want to ensure your pet's safety by providing you with the tools and techniques to successfully train your pet. **If you have any questions, please contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and, should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

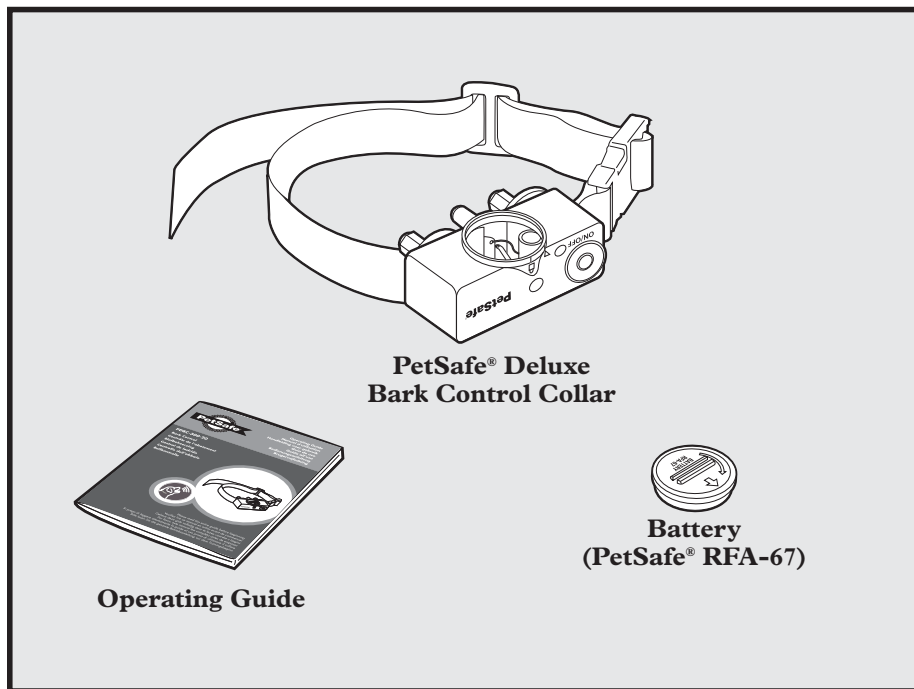
## Table of Contents

Components.....	3
Features.....	3
How the PetSafe® Deluxe Bark Control Collar Works .....	4
Key Definitions.....	5
Fit the Bark Control Collar .....	5
To Insert and Remove the Battery .....	7
Modes of Operation.....	8
What to Expect During Use of the Bark Control Collar .....	9
Regular Maintenance .....	10
To Test the Bark Control Collar.....	10
Accessories .....	11
Frequently Asked Questions.....	12
Troubleshooting.....	12
Battery Disposal .....	13
Compliance .....	13
Terms of Use and Limitation of Liability .....	14
<b>Français</b> .....	15
<b>Nederlands</b> .....	28
<b>Español</b> .....	41
<b>Italiano</b> .....	54
<b>Deutsch</b> .....	67
<b>Dansk</b> .....	80

“In a Tuskegee University study of adult shelter dogs wearing the PetSafe® Bark Control Collar for six 30-minute sessions over two weeks, we detected no long-term adverse effects, and all dogs dramatically reduced their barking by the second day.”

Dr. Janet Steiss and Dr. Caroline B. Schaffer  
Tuskegee University

## Components



## Features

- Low, Medium, and High Modes, each containing 6 levels of progressive Static Correction
- Patented Perfect Bark™ technology for the most reliable bark detection
- Waterproof
- Low Battery Indicator Light

# How the PetSafe® Deluxe Bark Control Collar Works

The Deluxe Bark Control Collar has a unique patented sensor technique that provides the most reliable bark detection available. The Bark Control Collar uses both vibration and sound sensors to discriminate each bark from other external noises. A Static Correction is administered through the Contact Points only if both the vibration from the vocal cords and the sound from the bark match the bark sampling criteria. The Bark Control Collar starts with the lowest level of Static Correction in each Mode and then increases through 6 levels each time your dog barks within 30 seconds of the previous bark. If your dog does not bark again within 30 seconds, the Bark Control Collar will reset itself to the lowest level of Static Correction in the current Mode. Along with each Static Correction, the LED Indicator Light will flash. As a built-in safety feature, if your dog barks 15 times or more within a 50-second period, the Bark Control Collar will automatically shut off for 3 minutes.

## **Important:**

- **DO NOT attach a lead to the Bark Control Collar. You may put a separate non-metallic collar on your dog's neck and attach a lead.**  
*Note: Be sure the extra collar does not interfere with the Contact Points or Sensor Probe.*
- **Your dog may wear a harness for attaching a lead and/or tags while using the Bark Control Collar.**
- **Before playing with your dog, remove the Bark Control Collar.**  
The activity may cause your dog to bark, which could lead to him associating the play with the Static Correction.
- **Never leave the Bark Control Collar on for more than 8 consecutive hours.**
- **The system should only be used with pets who are over 6 months of age. If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.**

# Key Definitions

**Mode Push-button:** Adjusts the levels of Static Correction your dog receives when barking. This push-button is also used to turn the Bark Control Collar off, and to test it.

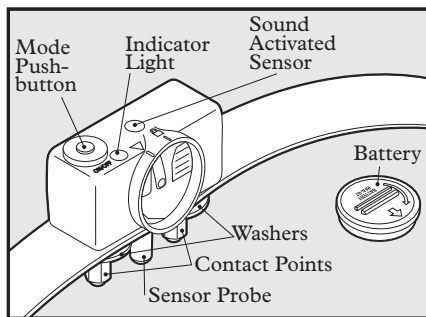
**Indicator Light:** Indicates that the Bark Control Collar is functioning properly in the Test Mode. This light also serves as a low battery indicator.

**Sound Activated Sensor:** Detects the sound of your dog's bark.

**Sensor Probe:** Detects the vibrations of your dog's bark.

*Note: The Sensor Probe is not adjustable.*

**Contact Points:** Deliver the safe Static Correction.



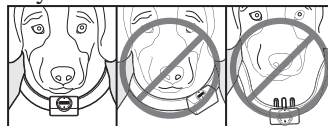
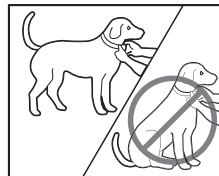
## Fit the Bark Control Collar

**Important: The proper fit and placement of your Bark Control Collar is important for effective operation. The Contact Points must have direct contact with your dog's skin on the underside of his neck.**

To assure a proper fit, please follow these steps:

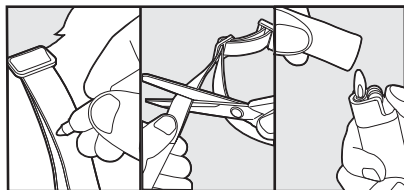
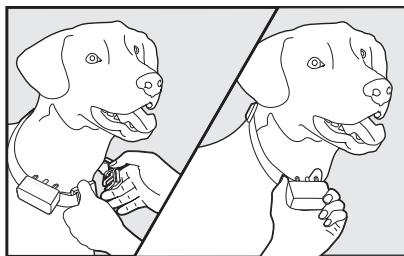
1. Make sure that the battery is not installed in the Bark Control Collar.
2. Start with your dog standing comfortably.
3. Place the Bark Control Collar on your dog's neck close to the ears. Center the Contact Points underneath your dog's neck, touching the skin.

*Note: It is sometimes necessary to trim the hair around the Contact Points to make sure that contact is consistent.*



4. Check the tightness of the Bark Control Collar by inserting one finger between the end of a Contact Point and your dog's neck. The fit should be snug but not constricting.

5. Allow your dog to wear the Bark Control Collar for several minutes then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the Bark Control Collar.
6. Trim the collar as follows:
  - a. Mark the desired length of the Bark Control Collar with a pen. Allow for growth if your dog is young or grows a thick winter coat.
  - b. Remove the Bark Control Collar from your dog and cut off the excess.
  - c. Before placing the Bark Control Collar back onto your dog, seal the edge of the cut collar by applying a flame along the frayed edge.



**Important: For comfort, safety and effectiveness of product, please ensure the following:**

- **Check the fit to prevent excessive pressure by being able to insert one finger between the Contact Point and your pet's skin.**
- **Your pet must be carefully examined daily for any signs of a rash or sore.**
- **If a rash or sore is observed, discontinue the use of the Bark Control Collar for a few days.**
- **If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.**
- **Your pet's neck and the Contact Points must be washed weekly with a wash cloth and mild hand soap, then rinsed thoroughly.**

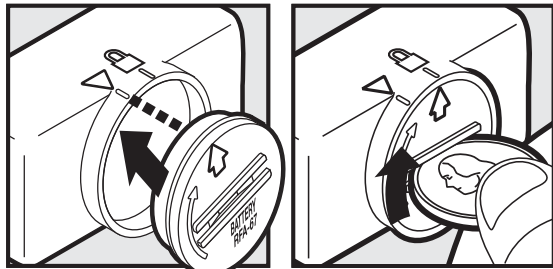
**A condition called Pressure Necrosis, which is a devitalization of the skin due to excessive and prolonged contact against the Contact Points, may occur if the steps above are not followed.**

# To Insert and Remove the Battery

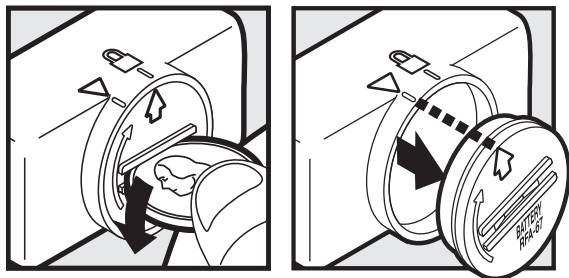
*Note: Do not install the battery while the Bark Control Collar is on your dog.*

This Bark Control Collar utilizes a replaceable PetSafe® battery (RFA-67). This unique battery is designed to make battery replacement easier and increase water protection.

To insert the battery, align the symbols on the battery (arrow) and Bark Control Collar (triangle). Use a large coin to turn the battery clockwise until the arrow lines up with the lock symbol on the housing.



To remove the battery, turn the battery counter-clockwise using a large coin. **DO NOT** attempt to cut into or pry open the battery. Be sure to discard the used battery properly.



A replacement PetSafe® battery (RFA-67) can be found through our Customer Care Centre and at many retailers.

For a listing of Customer Care Centre telephone numbers or a retailer near you, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

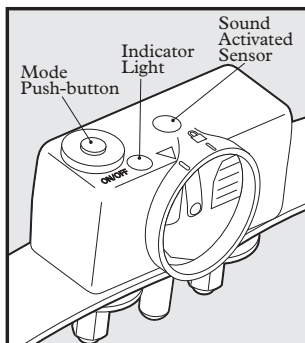
## Battery Life

Average battery life is 3 to 6 months, depending on how often your dog barks. However, due to your dog's learning process, your first battery may not last as long as replacement batteries.

The Indicator Light acts as a low battery indicator. While in a Correction Mode, the light will flash rapidly 3 times once every 5 seconds to indicate a low battery. While in Test Mode, the unit does not indicate battery condition.

# Modes of Operation

- To turn the Bark Control Collar ON, press and release the Mode Push-button. The unit will flash the Indicator Light Green 1 time for Low Mode, 2 times for Medium Mode and 3 times for High Mode.
- To turn the Bark Control Collar OFF, press and hold the Mode Push-button for 4-5 seconds. When the unit turns off, it will flash the Indicator Light Red 5 times to indicate the unit is turning off. Turn the Bark Control Collar OFF when not in use to conserve battery power.
- Begin use of the Bark Control Collar on the Low Mode and only increase to the Medium Mode if your dog does not respond. When the collar is in the Low Mode, the Indicator Light will flash green once every 5 seconds.
- If your dog does not respond to the Low Mode, increase to the Medium Mode by pressing the Mode Push-button and holding it for 2-3 seconds and then releasing it. The collar will advance from Low to Medium Mode and the Indicator Light will now flash 2 times every 5 seconds.
- If your dog does not respond to the Medium Mode, increase to the High Mode by pressing the Mode Push-button and holding it for 2-3 seconds and then releasing it. The collar will advance from Medium to High Mode and the Indicator Light will now flash 3 times every 5 seconds.
- You can verify your Bark Control Collar is working properly by setting it to the Test Mode. To enter the Test Mode, advance the collar to the High Mode by pressing and releasing the Mode Push-button as described above, then press and hold the Mode Push-button for 2-3 seconds and then release it. This will advance the collar from High to Test Mode and indicate the new Mode by a solid orange indicator light. **DO NOT USE** this Mode for normal operation. See “To Test the Bark Control Collar” for more information on using this mode. To exit the Test Mode press the Mode Push-button for 2-3 seconds and then release it. This will advance the collar from Test to Low Mode and indicate the Low Mode with 1 flash of the Indicator Light every 5 seconds.



*Note: If the Bark Control Collar is turned OFF while in Test Mode, it will begin in Low Mode when turned back on.*



## Indicator Light Functions

Indicator Light Colour	Number of Flashes	How Often?	Indication
None	None		Unit is Off.
Green	1	Once Every 5 Seconds	Low Mode is active and battery is good.
Green	2	Once Every 5 Seconds	Medium Mode is active and battery is good.
Green	3	Once Every 5 Seconds	High Mode is active and battery is good.
Red	3	Once Every 5 Seconds	Battery is low and needs to be replaced.
Red	5	Once Only	Unit turning Off.
Orange	Solid	Solid	Test Mode is active.

## What to Expect During Use of the Bark Control Collar

**Important: Do not leave your dog alone the first few times he receives a Static Correction.**

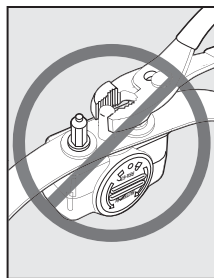
Place the Bark Control Collar properly on your dog and wait nearby until he barks. Most dogs will understand very quickly that the Bark Control Collar is disrupting their urge to bark and will relax and stop barking. Some dogs will bark more, and as the Static Correction from the Bark Control Collar may be surprising or startling, some dogs may vocalize in response to the initial correction.

Rarely, a dog may get into a bark-correction-bark-correction cycle that could be quite overwhelming. If this happens, reassure your dog with calm, soothing tones. As your dog relaxes, he will understand that if he becomes quiet, he will not receive any more Static Corrections. The small minority of dogs that have this reaction will only have it the first time they wear the Bark Control Collar.

You should notice a reduction in your dog's barking within the first couple of days that he wears the Bark Control Collar. At this point, some dog owners feel that the problem has been solved, but in most cases the learning process is still not complete. Most dogs will "test" this new learning experience and will increase their attempts to bark. This usually occurs during the second week a dog wears the Bark Control Collar. If this does occur, remain consistent and do not alter your use of the Bark Control Collar. You must place the Bark Control Collar on your dog in every situation when you expect him to be quiet. If your dog is not wearing the Bark Control Collar, he may resume barking and his learning would suffer a setback.

## Regular Maintenance

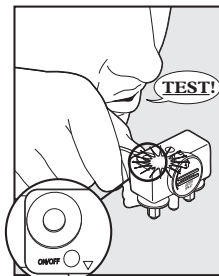
- Check Contact Points for tightness weekly.  
*Note: Do not adjust the factory preset Sensor Probe.*
- Clean Contact Points weekly.
- Check your dog's neck for irritation and wash neck weekly.



## To Test the Bark Control Collar

**Important: To avoid feeling the Static Correction yourself, never touch the two Contact Points simultaneously.**

1. Enter the Test Mode. If your collar is not in the Test Mode, "See Modes of Operations" for Push-button instructions.
2. Hold the unit by the collar with the Indicator Light facing towards you. The unit should be within 15-25 cm (6"-10") of your mouth.
3. In order to trigger the unit, say "Test" loudly into the Sound Activated Sensor.
4. The Indicator Light will flash three times to show that it is functioning properly.
5. If the Indicator Light does not flash, ensure that the battery is properly installed, and/or replace the battery. If the Indicator Light still does not flash, contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).
6. Return the Bark Control Collar to Low Mode before replacing the unit on your dog.



*Note: The Test Mode is not intended for normal operation. If the Bark Control Collar is left in Test Mode while on your dog, it can cause false correction and may reduce battery life.*

## Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® Deluxe Bark Control Collar, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) to locate a retailer near you and for a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area.

<b>Component</b>	<b>Part Number</b>
Battery - two pack	RFA-67D-11
Replacement Collar	RFA-68
Accessory Pack (Extra Contact Points, washers, and battery)	RFA-118

## Frequently Asked Questions

<b>Will my dog stop barking completely?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The Bark Control Collar effectively and humanely stops most barking when it is worn. It should only be worn during periods of unwanted barking.</li></ul>
<b>Will another dog's bark set off the Bark Control Collar?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No.</li></ul>
<b>Is the Bark Control Collar safe and humane?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Yes. The Bark Control Collar is designed to get your dog's attention, not to punish him. However, the initial Static Correction may startle your dog.</li></ul>
<b>Will the Bark Control Collar work for my dog?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The Bark Control Collar is safe and effective for all breeds and sizes of dogs, though it may be too large for dogs under 3.6 kg (8 lbs) to wear comfortably.</li></ul>
<b>Can I attach a lead to the Bark Control Collar?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No. This can result in pulling the Contact Points too tightly against your pet's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar, making sure the extra collar does not put pressure on the Contact Points.</li></ul>

## Troubleshooting

<b>My dog keeps barking (does not respond to the Static Correction).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tighten the Bark Control Collar and/or trim your dog's hair where the Contact Points touch his neck to ensure good skin contact.</li><li>• Test the Bark Control Collar (see "To Test the Bark Control Collar" section).</li><li>• Increase the Correction Mode.</li><li>• Replace the battery.</li><li>• Contact the Customer Care Centre.</li></ul>
<b>The Indicator Light keeps flashing.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure the Mode Push-button is not set to Test.</li><li>• Replace the battery.</li><li>• If the light continues to flash red with a new battery, contact the Customer Care Centre.</li></ul>



## Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. Please see page 7 for instructions on how to remove the battery pack from the product for separate disposal. This device operates on 1 lithium manganese battery of the 6 Volt, 220mAh capacity; replace only with equivalent battery.

---



## Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

---

## Compliance



This equipment has been tested and found to comply with the EU Electromagnetic Compatibility and Low Voltage Directive. Unauthorized changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems® Corporation could void the user's authority to operate the equipment, and void the warranty.

This product is in compliance with the provisions of the EMC and LV directives. The Declaration of Conformity can be found at: [www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php)

### Canada

Canadian Compliance Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Modifications or changes could void the user's authority to operate this equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

# Terms of Use and Limitation of Liability

## 1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant customer care centre together with proof of purchase for a full refund.

## 2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to “How the System Works” in this Operating Guide). Radio Systems® Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

## 3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

## 4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems® Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems® Corporation’s liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

## 5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems® Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

Merci d'avoir choisi PetSafe®, la marque de systèmes de dressage électronique la plus vendue dans le monde. Notre objectif est d'être reconnu comme la marque la plus fiable par les propriétaires d'animaux. Nous voulons garantir la sécurité de votre animal en vous donnant les outils et les techniques nécessaires à un dressage réussi. **Pour toute question, contactez le service clientèle. Pour connaître les numéros de téléphone du service clientèle, visitez notre site Internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie et si vous deviez contacter notre service clientèle, nous pourrions vous aider plus rapidement. Enfin, vous pouvez voir la certitude que PetSafe® ne communique jamais les informations personnelles de ses clients à des tiers. Informations complètes sur la garantie disponibles sur [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

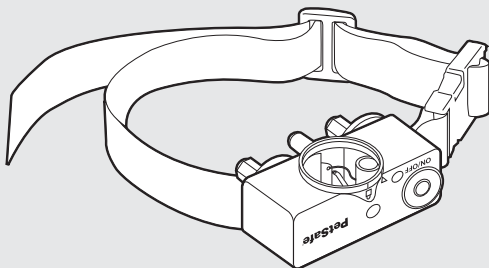
## Table des matières

Contenu du kit .....	16
Caractéristiques .....	16
Fonctionnement du collier anti-aboiements deluxe de PetSafe® .....	17
Définitions .....	18
Ajustement du collier anti-aboiements .....	18
Insertion et retrait de la pile.....	20
Modes de fonctionnement.....	21
À quoi faut-il s'attendre lors de l'utilisation du collier anti-aboiements .....	22
Entretien régulier .....	23
Pour tester le collier anti-aboiements .....	23
Accessoires .....	24
Questions fréquemment posées .....	25
Dépannage .....	25
Élimination des batteries usagées.....	26
Conformité.....	26
Conditions d'utilisation et limite de responsabilité .....	27

« Dans une étude de l'université de Tuskegee sur des chiens adultes en attente d'adoption portant le collier anti-aboiements de PetSafe® après 6 séances de 30 minutes sur deux semaines, nous avons noté une diminution considérable des aboiements dès le deuxième jour, sans effet indésirable à long terme. »

Dr Janet Steiss et Dr Caroline B. Schaffer  
Université de Tuskegee

# Contenu du kit



**Collier anti-aboiements  
deluxe de PetSafe®**



**Manuel d'utilisation**



**Pile  
(PetSafe® RFA-67)**

## Caractéristiques

- Modes bas, intermédiaire et élevé, contenant chacun 6 niveaux progressifs de stimulation électrostatique
- Technologie brevetée Perfect Bark™ de détection des aboiements la plus fiable possible
- Étanche
- Voyant de pile faible



# Fonctionnement du collier anti-aboiements deluxe de PetSafe®

Le collier anti-aboiements deluxe est doté d'un capteur breveté unique garantissant la détection des aboiements la plus fiable qu'il soit. Le collier anti-aboiements utilise un capteur de vibration et un capteur sonore pour distinguer les aboiements des autres types de bruits. Une stimulation électrostatique est envoyée par les contacteurs uniquement si la vibration des cordes vocales et le son de l'aboiement répondent aux critères du modèle d'aboiement. Le collier anti-aboiements commence au niveau le plus bas de stimulation électrostatique dans chaque mode et augmente progressivement jusqu'au sixième niveau de stimulation à chaque fois que votre chien aboie dans les 30 secondes suivant l'aboiement précédent. Si votre chien n'aboie pas dans les 30 secondes qui suivent le premier aboiement, le collier anti-aboiements se remet automatiquement au niveau de stimulation électrostatique le plus bas du mode sélectionné. Un voyant s'allume à chaque fois qu'une stimulation électrostatique est envoyée. Comme mesure de sécurité intégrée, si votre chien aboie 15 fois ou plus dans une période de 50 secondes, le collier anti-aboiements s'éteint automatiquement pendant 3 minutes.

## Important :

- **N'attachez PAS de laisse au collier anti-aboiements. Vous pouvez mettre un collier non métallique à votre chien et y attacher une laisse. Remarque : Vérifiez que le collier supplémentaire ne gêne pas les contacteurs ni le palpeur.**
- **Votre chien peut également porter un harnais auquel vous pourrez attacher la laisse et/ou des plaques d'identification lorsqu'il porte le collier anti-aboiements.**
- **Avant de jouer avec votre chien, enlevez le collier anti-aboiements. Votre chien peut aboyer pendant le jeu, ce qui pourrait l'amener à associer le jeu à la stimulation électrostatique.**
- **Ne laissez jamais le collier anti-aboiements sur votre animal pendant plus de 8 heures consécutives.**
- **Ce système ne doit être utilisé qu'avec des animaux âgés de plus de 6 mois. Si votre animal est blessé ou éprouve des difficultés à se déplacer, veuillez contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant toute utilisation.**

# Définitions

**Bouton poussoir de mode :** Règle les niveaux de stimulation électrostatique que votre chien reçoit quand il aboie. Ce bouton poussoir est également utilisé pour éteindre le collier anti-aboiements et pour le tester.

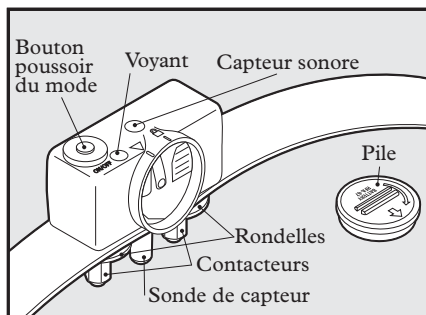
**Voyant lumineux :** Indique que le collier anti-aboiements fonctionne correctement dans le mode test. Ce voyant sert également de voyant de pile faible.

**Capteur sonore :** Détecte le son émis par l'aboiement de votre chien.

**Palpeur :** Détecte les vibrations émises par l'aboiement de votre chien.

*Remarque : Le palpeur n'est pas réglable.*

**Contacteurs :** Envoyent la stimulation électrostatique sans danger.



## Ajustement du collier anti-aboiements

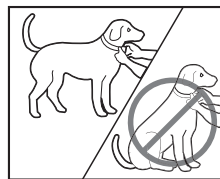
**Important :** Il est important que le collier anti-aboiements soit bien ajusté pour garantir son bon fonctionnement. Les contacteurs doivent être en contact direct avec la peau de l'animal, sur la partie inférieure de son cou.

Pour que le collier soit bien ajusté, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Vérifiez que la pile n'est pas installée dans le collier anti-aboiements.
2. Votre chien doit être en position debout.
3. Placez le collier anti-aboiements sur le cou, à proximité des oreilles de votre chien. Centrez les contacteurs sous son cou, de manière à ce qu'il touchent la peau.

*Remarque : Il est parfois nécessaire de couper les poils autour des contacteurs pour garantir un contact efficace.*

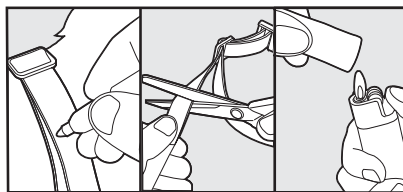
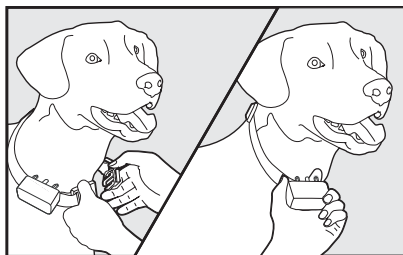
4. Vérifiez que le collier anti-aboiements est bien ajusté et que vous pouvez passer un doigt entre le contacteur et le cou du chien. Le collier doit être bien serré, mais sans excès.



5. Laissez votre chien porter le collier anti-aboiements pendant quelques minutes, puis contrôlez à nouveau l'ajustement. Vérifiez ensuite l'ajustement du collier au fur et à mesure que votre chien s'habitue à le porter.

6. Coupez le collier à la taille voulue :

- a. Faites une marque avec un stylo à la longueur voulue. Laissez une longueur suffisante si votre chien n'a pas encore atteint sa taille adulte ou si son poil s'épaissit en hiver.
- b. Enlevez le collier anti-aboiements et coupez la section en trop.
- c. Avant de remettre le collier anti-aboiements sur votre chien, passez une flamme sur le bord coupé du collier.



**Important : Pour garantir le confort, l'efficacité et la sécurité du produit, veuillez respecter les points suivants :**

- **Contrôlez l'ajustement du collier-récepteur pour éviter toute pression excessive en passant un doigt entre le contacteur et le cou de l'animal.**
- **Tous les jours, vous devez contrôler soigneusement votre animal pour détecter tout signe d'éruption cutanée ou de plaie.**
- **En cas d'éruption cutanée ou de plaie, enlevez le collier anti-aboiements pendant quelques jours.**
- **Si l'irritation persiste après 48 heures, consultez un vétérinaire.**
- **Le cou de l'animal et les contacteurs doivent être nettoyés une fois par semaine avec un gant et un savon doux, puis soigneusement rincés.**

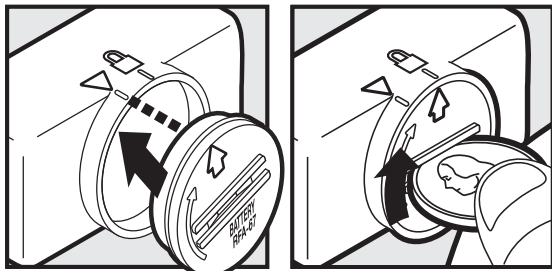
**Un cas de nécrose cutanée, « une dévitalisation de la peau due à un contact excessif et prolongé avec les contacteurs » peut apparaître si les points ci-dessus ne sont pas respectés.**

# Insertion et retrait de la pile

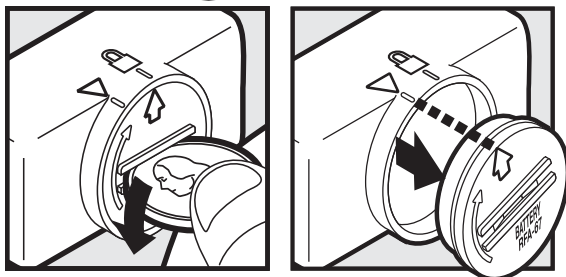
*Remarque : N'installez pas la pile alors que le collier anti-aboiements est sur votre chien.*

Ce collier anti-aboiements est alimenté par une pile remplaçable PetSafe® (RFA-67), spécialement conçue pour pouvoir être remplacée facilement et pour offrir une protection accrue contre l'eau.

Pour insérer la pile, alignez les symboles sur la pile (flèche) et le collier anti-aboiements (triangle). Utilisez une grande pièce pour tourner la pile dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les flèches s'alignent avec le symbole de verrouillage sur le boîtier.



Pour retirer la pile, tournez la pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec une grande pièce. N'essayez PAS de couper ni d'ouvrir la pile. Veillez à respecter la réglementation sur la mise au rebut des piles usagées.



Vous trouverez une pile de rechange PetSafe® (RFA-67) auprès de notre Service clientèle et de nombreux revendeurs. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle ou d'un revendeur près de chez vous, visitez notre site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

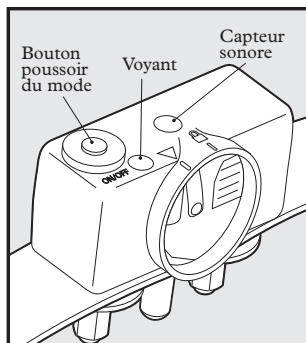
## Autonomie de la pile

L'autonomie moyenne de la pile est de 3 à 6 mois, en fonction de l'utilisation. Toutefois, en raison du processus de dressage de votre chien, la première pile risque de ne pas durer aussi longtemps que les suivantes.

Ce voyant sert également de voyant de pile faible. Lorsque le collier est en mode stimulation, le voyant clignote trois fois rapidement toutes les cinq secondes pour indiquer que la pile est faible. Pendant que l'unité est en mode test, elle n'indique pas l'état de charge de la pile.

# Modes de fonctionnement

- Pour allumer le collier anti-aboiements, appuyez sur le bouton poussoir de sélection du mode. Le voyant vert clignote une fois pour le mode de faible stimulation, deux fois pour le mode intermédiaire et trois fois pour le mode élevé.
- Pour éteindre le collier anti-aboiements, appuyez sur le bouton poussoir de sélection du mode pendant 4-5 secondes. Lorsque l'unité est arrêtée, le voyant rouge clignote 5 fois pour indiquer que l'unité s'éteint. Eteignez le collier anti-aboiements lorsqu'il n'est pas utilisé pour conserver l'énergie de la pile.
- Commencez à utiliser le collier anti-aboiements en mode de faible stimulation et passez au mode intermédiaire si votre chien ne réagit pas. Lorsque le collier est en mode de faible stimulation, le voyant vert clignote une fois toutes les 5 secondes.
- Si votre chien ne réagit au mode de faible stimulation, passez en mode intermédiaire en appuyant sur le bouton poussoir et en le maintenant enfoncé pendant 2 à 3 secondes. Le collier passe en mode stimulation intermédiaire et le voyant clignote deux fois toutes les 5 secondes.
- Si votre chien ne réagit au mode stimulation intermédiaire, passez en mode élevé en appuyant sur le bouton poussoir et en le maintenant enfoncé pendant 2 à 3 secondes. Le collier passe en mode stimulation élevée et le voyant clignote trois fois toutes les 5 secondes.
- Vous pouvez vérifier que le collier anti-aboiements fonctionne correctement en le mettant en mode test. Pour entrer en mode test, mettez le collier en mode stimulation élevée de la manière indiquée ci-dessous, puis appuyez sur le bouton poussoir de sélection du mode pendant 2 à 3 secondes. Ceci permet de faire passer le collier en mode test, qui est confirmé par un voyant orange permanent. **N'UTILISEZ PAS** ce mode dans le cadre d'un fonctionnement normal. Reportez-vous à la section « Pour tester le collier anti-aboiements » pour obtenir davantage d'informations sur ce mode. Pour sortir du mode test, appuyez sur le bouton poussoir de sélection du mode pendant 2 à 3 secondes. Le collier passe en mode stimulation faible, confirmé par le voyant qui clignote une fois toutes les 5 secondes.



*Remarque : Si le collier anti-aboiements est éteint pendant qu'il est en mode test, il commence en mode faible stimulation lorsqu'il est remis en marche.*

## Fonctions du voyant lumineux

Couleur du voyant lumineux	Nombre de clignotements	Fréquence?	Signification
Aucune	Aucun		L'unité est éteinte.
Verte	1	Une fois toutes les 5 secondes	Mode stimulation faible activé et pile chargée.
Verte	2	Une fois toutes les 5 secondes	Mode stimulation intermédiaire activé et pile chargée.
Verte	3	Une fois toutes les 5 secondes	Mode stimulation élevée activé et pile chargée.
Rouge	3	Une fois toutes les 5 secondes	La pile est faible et doit être remplacée.
Rouge	5	Une fois seulement	L'unité s'éteint.
Orange	Permanent	Permanent	Le mode test est activé.

## À quoi faut-il s'attendre lors de l'utilisation du collier anti-aboiements ?

**Important : Ne laissez pas votre chien seul les premières fois qu'il reçoit une stimulation électrostatique.**

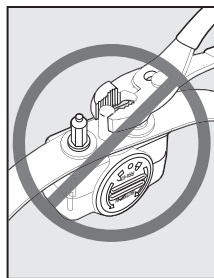
Mettez le collier anti-aboiements sur votre chien et attendez à proximité jusqu'à ce qu'il aboie. La plupart des chiens comprennent très rapidement que le collier anti-aboiements diminue leur envie d'aboyer et se calment. Certains chiens aboient plus, et comme la stimulation électrostatique du collier anti-aboiements peut surprendre le chien, il peut réagir en aboyant lors de la première stimulation.

Le chien entre rarement dans un cycle d'aboiement-stimulation-aboiement-stimulation pouvant s'avérer assez éprouvant. Le cas échéant, calmez votre chien en lui parlant doucement. A mesure qu'il se tranquillise, il comprend qu'en restant sage, la stimulation électrostatique ne se déclenche plus. Cette réaction, qui ne concerne qu'une petite minorité de chiens, ne se produit qu'à la première utilisation du collier anti-aboiements.

Vous devriez constater une réduction des aboiements de votre chien dès les premiers jours d'utilisation du collier anti-aboiements. A ce stade, certains maîtres pensent que le problème est résolu, mais dans la plupart des cas le dressage n'est toujours pas terminé. La plupart des chiens « testent » la nouvelle méthode de dressage et essaient d'aboyer plus souvent. Ceci se produit généralement durant la deuxième semaine d'utilisation du collier anti-aboiements. Vous devez alors rester ferme et ne pas modifier l'utilisation du collier anti-aboiements. Vous devez mettre le collier anti-aboiements sur votre chien à chaque fois que vous souhaitez qu'il reste calme. S'il ne porte pas le collier anti-aboiements, il risque de recommencer à aboyer, ce qui ralentira le processus de dressage.

## Entretien régulier

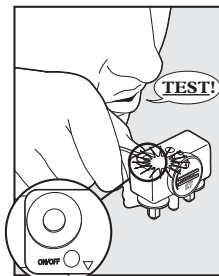
- Contrôlez une fois par semaine que les contacteurs sont bien serrés.  
*Remarque : N'ajustez pas le préréglage d'usine du palpeur.*
- Nettoyez les contacteurs une fois par semaine.
- Surveillez le cou de votre chien pour vérifier qu'il n'est pas irrité et lavez-le lui une fois par semaine.



## Pour tester le collier anti-aboiements

**Important : Pour éviter de recevoir vous-même la stimulation électrostatique, ne touchez jamais les deux contacteurs en même temps.**

1. Entrez en mode test. Si votre collier n'est pas en mode test, consultez la section « Modes de fonctionnement » pour obtenir des informations sur le fonctionnement du bouton poussoir.
2. Tenez le collier de manière à ce que le voyant soit face à vous. Placez l'unité à 15-25 cm (6-10") de votre bouche.
3. Pour déclencher l'unité, dites fortement le mot « Test » dans le capteur sonore.
4. Le voyant clignote trois fois pour indiquer qu'il fonctionne correctement.
5. Si le voyant ne clignote pas, vérifiez que la pile est correctement installée et remplacez-la si nécessaire. Si le voyant ne clignote toujours pas, contactez le Service clientèle. Pour connaître les numéros de téléphone du service clientèle, visitez notre site Internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).
6. Remettez le collier anti-aboiements en mode de faible stimulation avant de remettre le collier sur votre chien.



*Remarque : Le mode test n'est pas destiné à être utilisé dans le cadre d'un fonctionnement normal. Si le collier anti-aboiements est laissé en mode test lorsqu'il est sur chien, il peut provoquer une fausse stimulation et réduire l'autonomie de la pile.*

# Accessoires

Pour commander des accessoires supplémentaires pour votre collier anti-aboiements deluxe de PetSafe®, visitez notre site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) pour trouver un revendeur près de chez vous et pour consulter la liste des numéros de téléphone de notre Service clientèle.

<b>Composant</b>	<b>Référence</b>
Pile - deux pièces	RFA-67D-11
Collier de rechange	RFA-68
Kit d'accessoires (contacteurs supplémentaires, rondelles et pile)	RFA-118



## Questions fréquemment posées

<b>Mon chien va-t-il arrêter complètement d'aboyer ?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le collier anti-aboiements arrête efficacement et sans douleur les aboiements. Il doit être utilisé que dans les situations où l'aboiement est indésirable.</li></ul>
<b>L'aboiement d'un autre chien déclenchera t-il le collier anti-aboiements ?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non.</li></ul>
<b>Le collier anti-aboiements est-il sans danger ?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oui. Le collier anti-aboiements est conçu pour capter l'attention de votre chien, pas pour le punir. Toutefois, la stimulation électrostatique peut surprendre votre chien la première fois.</li></ul>
<b>Le collier anti-aboiements marchera t-il pour mon chien ?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le collier anti-aboiements est sûr et efficace pour toutes les races et toutes les tailles de chien, mais il peut être trop grand pour les chiens pesant moins de 3,6 kg.</li></ul>
<b>Puis-je attacher une laisse au collier anti-aboiements ?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non. Une laisse pourrait tirer sur les contacteurs et les presser trop fortement contre le cou du chien. Attachez une laisse à un autre collier non métallique, en veillant à ce que cet autre collier n'exerce pas de pression sur les contacteurs.</li></ul>

## Dépannage

<b>Mon chien continue à aboyer (il ne réagit pas à la stimulation électrostatique).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Serrez le collier anti-aboiements et/ou coupez les poils de votre chien à l'endroit où les contacteurs touchent son cou pour garantir un contact adéquat.</li><li>• Testez le collier anti-aboiements (se référer à la section « Pour tester le collier anti-aboiements »).</li><li>• Augmentez le mode stimulation.</li><li>• Remplacez la pile.</li><li>• Veuillez contacter le Service clientèle.</li></ul>
<b>Le voyant continue de clignoter.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le bouton poussoir du mode est réglé sur Test.</li><li>• Remplacez la pile.</li><li>• Si le voyant rouge continue de clignoter avec une pile neuve, contactez le Service clientèle.</li></ul>



## Élimination des batteries usagées

Le tri sélectif des piles usagées est obligatoire dans de nombreuses régions ; vérifiez les règlements en vigueur dans votre localité. Veuillez consulter les instructions en page 20 pour retirer la pile de l'appareil. Ce dispositif fonctionne avec une pile au manganèse de lithium de 6 Volt, avec une capacité de 220mAh ; remplacez uniquement par une pile équivalente.

---



## Remarque importante concernant le recyclage

Veuillez respecter les règlements applicables aux déchets d'équipements électriques et électroniques dans votre pays. Ce dispositif doit être recyclé. Si vous n'avez plus l'utilité de ce matériel, ne le jetez pas avec vos déchets normaux. Veuillez le rapporter chez votre revendeur pour que ce dispositif soit placé dans notre programme de recyclage. Si cela n'est pas possible, veuillez contacter le Service clientèle pour plus d'informations. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## Conformité



Cet équipement a été testé et il est conforme à la directive européenne applicable à la compatibilité électromagnétique et la basse tension. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems® Corporation peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annuler la garantie.

Ce produit est conforme aux dispositions des directives sur la conformité électromagnétique et sur la basse tension. Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur le lien suivant : [www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php)

### Conformité pour le Canada

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité.

Toute modification du dispositif peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser edit dispositif.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

# Conditions d'utilisation et limite de responsabilité

## 1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au Service clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

## 2. Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce produit (veuillez consulter la section « Fonctionnement du système » dans ce Manuel d'utilisation). Radio Systems® Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif et rejette toute responsabilité quant au caractère approprié du produit à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié à votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que de l'ensemble des avertissements.

## 3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, nationales ou locales.

## 4. Limitation de responsabilité

Radio Systems® Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) ni pour des pertes ou dommages occasionnés ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prévue par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune partie de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems® Corporation en cas de décès, de blessures corporelles, de fraude ou de fausse déclaration.

## 5. Modification des termes et des conditions

Radio Systems® Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.

## Nederlands

Wij danken u voor uw keuze voor PetSafe®, wereldwijd het meest verkochte merk voor elektronische trainingsoplossingen. Onze missie is het meest vertrouwde merk te zijn voor eigenaren van huisdieren. Wij willen de veiligheid van uw huisdier waarborgen door u hulpmiddelen en technieken aan te reiken om uw huisdier met succes te trainen. **Bij vragen verzoeken wij u contact op te nemen met de klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Om optimaal van uw garantie te kunnen genieten, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Door deze registratie, samen met het bewaren van uw aankoopbewijs, zult u kunnen genieten van de volledige garantie en zullen wij u, wanneer u het nodig acht contact op te nemen met de klantenservice sneller kunnen helpen. Belangrijk: PetSafe® zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen. Volledige garantie-informatie is online beschikbaar via [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

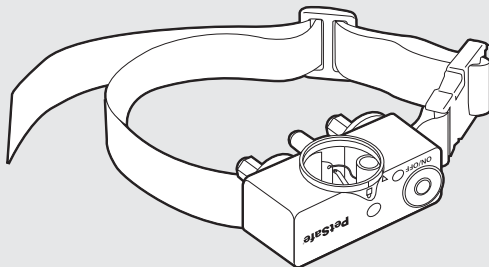
## Inhoudsopgave

Onderdelen.....	29
Kenmerken.....	29
Hoe werkt de PetSafe® deluxe antiblafhalsband.....	30
Belangrijke definities.....	31
Pasklaar maken van de antiblafhalsband.....	31
Batterij plaatsen en verwijderen.....	33
Werkingsmodi.....	34
Wat kunt u verwachten tijdens gebruik van de antiblafhalsband.....	35
Regulier onderhoud.....	36
Testen van de antiblafhalsband.....	36
Accessoires.....	37
Veel gestelde vragen.....	38
Probleemoplossing.....	38
Afvoer van batterijen.....	39
Conformiteit.....	39
Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid.....	40

“In een studie van de Universiteit van Tuskegee bij volwassen asielhonden die de deluxe antiblafhalsband PetSafe® gedurende twee weken in zes sessies van 30 minuten hebben gedragen, zijn er geen bijwerkingen op de lange termijn waargenomen; bij alle honden was het blaffen op de tweede dag al aanzienlijk verminderd.”

Dr. Janet Steiss en Dr. Caroline B. Schaffer  
Universiteit van Tuskegee

# Onderdelen



**PetSafe® deluxe  
antiblafhalsband**



**Gebruiksaanwijzing**



**Batterij  
(PetSafe® RFA-67)**

## Kenmerken

- Modi laag, gemiddeld en hoog, elk met 6 niveaus van progressieve statische correctie
- Gepatenteerde Perfect Bark™-technologie voor de meest betrouwbare blafdetectie
- Waterdicht
- Indicatorlampje voor lege batterij

# Hoe werkt de PetSafe® deluxe antiblafhalsband

De deluxe antiblafhalsband heeft een unieke, gepatenteerde sensortechniek die de meest betrouwbare blafdetectie die beschikbaar is, levert. De antiblafhalsband gebruikt zowel vibratie- als geluidssensoren om het blaffen te onderscheiden van andere externe geluiden. Via de contactpunten wordt alleen een statische correctie toegediend als zowel de vibratie van de stembanden als het geluid van het blaffen overeenkomen met de blafcriteria. De antiblafhalsband begint in elke modus op het laagste niveau van statische correctie, waarbij telkens een niveau wordt verhoogd als uw hond binnen 30 seconden na een eerdere blaf nogmaals blaft, tot maximaal niveau 6. Als uw hond binnen 30 seconden niet nogmaals blaft, zal de antiblafhalsband zichzelf resetten naar het laagste niveau van statische correctie in de huidige modus. Bij elke statische correctie zal het LED indicatorlampje knipperen. De ingebouwde veiligheidsfunctie zal de antiblafhalsband automatisch voor 3 minuten uitschakelen wanneer uw hond 15 keer of meer blaft binnen 50 seconden.

## Belangrijk:

- **Bevestig GEEN riem aan de antiblafhalsband. Er kan een aparte, niet-metalen halsband om de nek van uw hond worden gedaan met daaraan een leiband. *Opmerking: Zorg ervoor dat de extra halsband geen druk op de contactpunten of de sensor uitoefent.***
- **U mag de hond een tuigje omdoen voor bevestiging van een riem en/of naamplaatjes tijdens gebruik van de antiblafhalsband.**
- **Verwijder de antiblafhalsband voordat u met uw hond gaat spelen. Door de activiteit kan uw hond gaan blaffen, wat ertoe kan leiden dat spelen met de statische correctie geassocieerd gaat worden.**
- **Laat de antiblafhalsband nooit langer dan 8 uur achter elkaar om.**
- **Het systeem mag alleen gebruikt worden met huisdieren ouder dan 6 maanden. Indien uw huisdier gewond is of een beperkte mobiliteit heeft, raadpleeg uw dierenarts of een professionele trainer voor gebruik.**

# Belangrijke definities

**Drukknop voor modus:** Stelt de niveaus van statische correctie in die uw hond ontvangt wanneer hij blaft. Deze drukknop wordt ook gebruikt om de antiblafhalsband uit te schakelen en te testen.

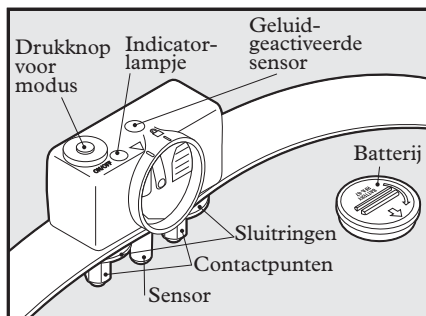
**Indicatorlampje:** Geeft in testmodus aan dat de antiblafhalsband juist werkt. Dit lampje fungeert ook als indicator voor bijna lege batterrij.

**Geluid-geactiveerde sensor:** Detecteert het geluid van het blaffen van uw hond.

**Sensor:** Detecteert de vibraties van het blaffen van uw hond.

*Opmerking: De sensor is niet in te stellen.*

**Contactpunten:** Afgifte van de veilige statische correctie.



## Pasklaar maken van de antiblafhalsband

**Belangrijk:** Een correcte pasvorm en plaatsing van de antiblafhalsband zijn van belang voor een effectieve training.

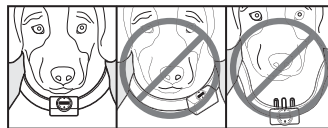
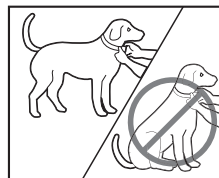
**De contactpunten moeten direct in contact staan met de huid van uw hond, aan de onderzijde van de nek.**

Om zeker te zijn van de correcte pasvorm volgt u de onderstaande stappen:

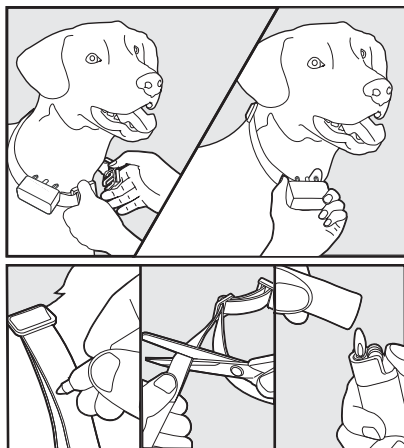
1. Zorg ervoor dat er nog geen batterijen in de antiblafhalsband zitten.
2. Begin met uw hond rustig voor u te laten staan.
3. Plaats de antiblafhalsband om de nek van uw hond, dichtbij de oren. Centreer de contactpunten onder de nek van uw hond, waarbij ze de huid raken.

*Opmerking: Het is soms nodig het haar rond de contactpunten te scheren om te waarborgen dat het contact consistent is.*

4. Controleer hoe strak de antiblafhalsband zit door een vinger tussen het eind van een contactpunt en de nek van uw hond te steken. De pasvorm moet goed aansluitend zijn, maar niet te strak aangespannen.



5. Laat uw hond de antiblafhalsband gedurende een aantal minuten dragen en controleer dan de pasvorm opnieuw. Controleer de pasvorm na een tijdje nogmaals, als uw hond gewend raakt aan de antiblafhalsband.
6. Snij de halsband als volgt op maat:
- Markeer de gewenste lengte van de antiblafhalsband met een pen. Laat voldoende ruimte voor groei wanneer uw hond nog jong is of een dikke wintervacht heeft.
  - Verwijder de antiblafhalsband van uw hond en knip of snijd het overtollige deel eraf.
  - Voordat de antiblafhalsband wordt teruggeplaatst bij uw hond, wordt de hoek van het afgesneden deel afgedicht door een vlam bij de gerafelde rand te houden.



**Belangrijk:** Voor comfort, veiligheid en effectiviteit dient u de volgende aanwijzingen op te volgen:

- Controleer de pasvorm om overmatige druk te voorkomen; zorg ervoor dat het mogelijk blijft een vinger tussen het contactpunt en de huid van uw huisdier te plaatsen.
- U dient uw huisdier dagelijks te controleren op mogelijke uitslag of wondjes.
- Als u uitslag of een wondje vindt, stop dan voor enkele dagen met het gebruik van de antiblafhalsband.
- Als deze conditie langer dan 48 uur aanhoudt, bezoek dan uw dierenarts.
- U dient de nek en de contactpunten wekelijks schoon te maken met een washand en een milde zeep en daarna ruim spoelen met water.

Als bovenstaande werkwijze niet wordt gevolgd, kan zich een conditie, genaamd 'drukneecrose' voordoen, die ontstaat door overstimulatie van de huid als gevolg van overmatige en langdurige aanraking met de contactpunten.

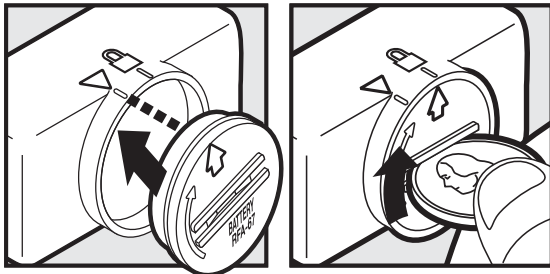


# Batterij plaatsen en verwijderen

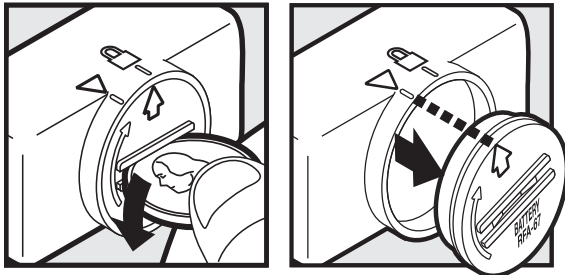
*Opmerking: De batterij mag niet worden verwisseld als de antiblafhalsband nog om de nek van uw hond zit.*

Voor de antiblafhalsband wordt een vervangbare PetSafe® batterij (RFA-67) gebruikt. Deze unieke batterij is ontworpen om het vervangen van de batterij makkelijker te maken en waterdichtheid te bevorderen.

Voor het plaatsen van de batterij worden de symbolen op de batterij (pijl) en de antiblafhalsband (driehoek) met elkaar in lijn gebracht. Gebruik een grote munt om de batterij rechtsom te draaien tot de pijl in lijn staat met het vergrendelsymbool op de behuizing.



Voor verwijderen van de batterij draait u deze linksom met een grote munt. Probeer NIET in de batterij te snijden of deze te openen. Zorg ervoor dat u de lege batterij op de juiste wijze verwerkt.



Een vervangende PetSafe® batterij (RFA-67) kan via de klantenservice en bij veel verkooppunten worden aangeschaft. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice of een verkooppunt bij u in de buurt, bezoekt u onze website: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

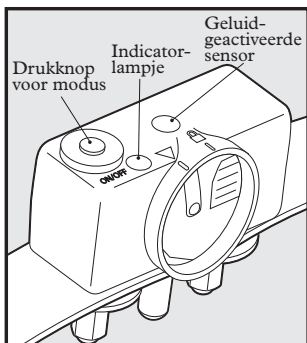
## Gebruiksduur batterij

Gemiddelde gebruiksduur van de batterij is 3 tot 6 maanden, afhankelijk van het blafgedrag van uw hond. Door het leerproces van de hond kan de eerste batterij echter minder lang meegaan dan vervangende exemplaren.

Het indicatorlampje fungeert als indicator voor bijna lege batterij. In correctieve modus zal het lampje elke 5 seconden 3x snel knipperen om een bijna lege batterij aan te geven. In testmodus geeft de unit de status van de batterij niet aan.

# Werkingsmodi

- Om de antiblafhalsband IN te schakelen, drukt u op de drukknop voor modus en laat deze dan los. Het groene indicatorlampje op de unit zal 1x knipperen voor lage modus, 2x voor medium modus en 3x voor hoge modus.
- Om de antiblafhalsband UIT te schakelen, houdt u de drukknop voor modus gedurende 4-5 seconden ingedrukt. Wanneer de unit zichzelf uitschakelt, zal het indicatorlampje 5x rood knipperen om aan te geven dat de unit zichzelf uitschakelt. Schakel de antiblafhalsband UIT wanneer deze niet in gebruik is om de gebruiksduur van de batterij te verlengen.
- Begin met gebruik van de antiblafhalsband in lage modus en verhoog deze instelling alleen wanneer uw hond niet reageert. Wanneer de halsband zich in lage modus bevindt, zal het indicatorlicht elke 5 seconden groen oplichten.
- Als uw hond niet reageert op de lage modus, verhoog de instelling dan naar de medium modus door de drukknop voor modus in te drukken en deze 2-3 seconden ingedrukt te houden alvorens deze los te laten. De halsband zal zichzelf instellen op medium modus en het indicatorlampje zal nu elke 5 seconden 2x knipperen.
- Als uw hond niet reageert op de medium modus, verhoog de instelling dan naar de hoge modus door de drukknop voor modus in te drukken en deze 2-3 seconden ingedrukt te houden alvorens deze los te laten. De halsband zal zichzelf instellen op hoge modus en het indicatorlampje zal nu elke 5 seconden 3x knipperen.
- U kunt verifiëren of de antiblafhalsband juist werkt door deze in te stellen op testmodus. Om naar testmodus te schakelen: zet de halsband op hoge modus door de drukknop als hierboven in te drukken en los te laten en druk daarna de drukknop voor modus voor 2-3 seconden in voor deze opnieuw los te laten. Hierdoor schakelt de halsband van hoge modus naar testmodus en geeft deze modus aan doordat het indicatorlampje solide oranje brandt. Gebruik deze modus NIET voor normale werking. Raadpleeg "Testen van de antiblafhalsband" voor meer informatie over het gebruik van deze modus. Om de testmodus te verlaten wordt opnieuw voor 2-3 seconden op de drukknop voor modus gedrukt die daarna losgelaten wordt. Hierdoor schakelt de halsband van test- naar lage modus en geeft deze modus aan doordat het indicatorlampje 1x per 5 seconden knippert.



*Opmerking: Als de antiblafhalsband UITgeschakeld is in testmodus, zal deze bij hernieuwde inschakeling in lage modus beginnen.*

## Funcities indicatorlampje

Kleur indicator-lampje	Aantal malen knipperen	Hoe vaak?	Indicatie
Geen	Geen		Unit is uit.
Groen	1	1x per 5 seconden	Lage modus is actief, batterij ok.
Groen	2	1x per 5 seconden	Medium modus is actief, batterij ok.
Groen	3	1x per 5 seconden	Hoge modus is actief, batterij ok.
Rood	3	1x per 5 seconden	Batterij bijna leeg, moet vervangen worden.
Rood	5	1x	Unit wordt uitgeschakeld.
Oranje	Continu	Continu	Testmodus is actief.

## Wat kunt u verwachten tijdens gebruik van de antiblafhalsband

**Belangrijk:** Laat uw hond de eerste paar keer dat deze een statische correctie ontvangt, niet alleen.

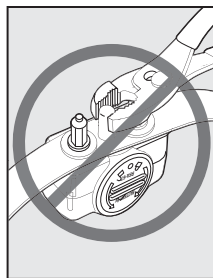
Plaats de antiblafhalsband juist bij uw hond en wacht in de buurt tot hij blaft. De meeste honden zullen heel snel begrijpen dat de antiblafhalsband hun drang tot blaffen verstoort en zullen ontspannen en stoppen met blaffen. Sommige honden zullen meer blaffen, omdat de statische correctie van de antiblafhalsband verrassend kan zijn, sommige honden kunnen in reactie op de eerste correctie vocaliseren.

In uitzonderlijke gevallen kan een hond in een correctiecyclus blaf-correctie-blaf terecht komen, die overweldigend kan zijn. Als dit zich voordoet, stel de hond dan gerust met kalme, rustige tonen. Als uw hond zich ontspant, zal hij begrijpen dat er geen statische correcties meer volgen wanneer hij rustig wordt. Een kleine minderheid van de honden met deze reactie zal deze alleen de eerste maal dat de antiblafhalsband wordt gedragen, vertonen.

U zou in de eerste dagen dat de antiblafhalsband wordt gedragen, een vermindering in het blaffen van uw hond waar moeten nemen. Op dit punt lijkt het voor sommige eigenaren of het probleem is opgelost, maar in de meeste gevallen is het leerproces niet afgerond. De meeste honden zullen deze nieuwe leerervaring gaan “testen” en hun pogingen om te blaffen zullen toenemen. Dit doet zich meestal in de tweede week dat de antiblafhalsband wordt gedragen, voor. Als dit zich voordoet, wees dan consistent en breng geen wijzigingen aan in het gebruik van de antiblafhalsband. U dient in elke situatie waarin u verwacht dat de hond rustig zal zijn, de antiblafhalsband om te doen bij uw hond. Als uw hond de antiblafhalsband niet draagt, kan hij opnieuw beginnen met blaffen en maakt het leerproces een stap achteruit.

## Regulier onderhoud

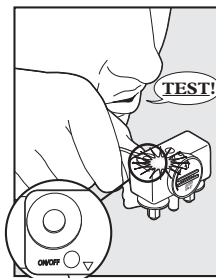
- Controleer wekelijks of de contactpunten niet te strak zitten.  
*Opmerking: Stel de vooringestelde sensor niet anders in.*
- Maak de contactpunten wekelijks schoon.
- Controleer de nek van uw hond wekelijks op irritatie en was dan de nek.



## Testen van de antiblafhalsband

**Belangrijk: Raak de twee contactpunten nooit tegelijkertijd aan; dit kan ertoe leiden dat u zelf een statische correctie voelt.**

1. Schakel naar de testmodus. Als de halsband zich niet in testmodus bevindt, raadpleeg “werkingsmodi” voor instructies voor de drukknop.
2. Houd de unit bij de halsband vast met het indicatorlampje naar u toe. De unit dient zich binnen 15-25 cm (6"-10") van uw mond te bevinden.
3. Om de unit te laten afgaan, wordt hard het woord “Test” in de geluid-geactiveerde sensor gezegd.
4. Het indicatorlampje zal driemaal knipperen om aan te geven dat het juist werkt.
5. Als het indicatorlampje niet knippert, controleer dan of de batterij juist geïnstalleerd is en/of vervang de batterij. Als het testlampje dan nog steeds niet knippert, neem dan contact op met de klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).
6. Schakel de antiblafhalsband terug naar lage modus voordat de unit bij uw hond vervangen wordt.



*Opmerking: De testmodus is niet bedoeld voor normale werking. Als de antiblafhalsband in testmodus staat wanneer deze bij uw hond is geplaatst, kan dit leiden tot verkeerde correcties en de gebruiksduur van de batterij wordt verkort.*

# Accessoires

Om extra accessoires te kopen voor uw PetSafe® deluxe antiblafhalsband, bezoekt u onze website: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) om een verkooppunt in de buurt te vinden of voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice in uw regio.

Onderdeel	Bestelnummer
Verpakking met 2 batterijen	RFA-67D-11
Vervangende halsband	RFA-68
Accessoirepakket (extra contactpunten, sluitringen en batterij)	RFA-118

## Veel gestelde vragen

<b>Zal mijn hond helemaal stoppen met blaffen?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• De antiblafhalsband stopt effectief en humaan het meeste blaffen wanneer deze wordt gedragen. De halsband hoort alleen gedragen te worden tijdens perioden van ongewenst blaffen.</li></ul>
<b>Zal het blaffen van een andere hond de antiblafhalsband activeren?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nee.</li></ul>
<b>Is de antiblafhalsband veilig en humaan?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ja. De antiblafhalsband is ontworpen om de aandacht van uw hond te krijgen, niet om te straffen. De initiële statische correctie kan uw hond echter laten schrikken.</li></ul>
<b>Zal de antiblafhalsband werken bij mijn hond?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• De antiblafhalsband is veilig en effectief voor honden van alle rassen en groottes, hoewel deze te groot kan zijn voor honden met een gewicht van minder dan 3,6 kg voor comfortabel dragen.</li></ul>
<b>Kan er een riem aan de antiblafhalsband worden bevestigd?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nee. Dit kan ertoe leiden dat de contactpunten te strak tegen de nek van uw huisdier worden getrokken. Bevestig een riem aan een aparte, niet-metalen halsband of tuig, waarbij de extra halsband geen druk mag uitoefenen op de contactpunten.</li></ul>

## Probleemoplossing

<b>Mijn hond blijft blaffen (reageert niet op de statische correctie).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Maak de antiblafhalsband strakker en/of knip het haar van de hond bij op de plek waar de contactpunten de nek raken om een goed huidcontact te waarborgen.</li><li>• Test de antiblafhalsband (raadpleeg sectie “Testen van de antiblafhalsband”).</li><li>• Verhoog de correctiemodus.</li><li>• Vervang de batterij.</li><li>• Neem contact op met de klantenservice.</li></ul>
<b>Het indicatorlampje blijft knipperen.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zorg ervoor dat de drukknop voor modus niet op Test is ingesteld.</li><li>• Vervang de batterij.</li><li>• Als het lampje rood blijft knipperen na vervanging van de batterij, neem dan contact op met de klantenservice.</li></ul>



## **Afvoer van batterijen**

In veel gebieden is het apart inzamelen van gebruikte batterijen verplicht; controleer de regelgeving in uw regio voordat gebruikte batterijen worden weggegooid. Raadpleeg pagina 33 voor aanwijzingen over het verwijderen van de batterij, voor aparte afvoer. Dit apparaat werkt op 1 lithium-mangaanbatterij met capaciteit 6 volt, 220 mAh; alleen vervangen door gelijkwaardige batterij.

---



## **Belangrijk advies aangaande hergebruik**

De richtlijnen voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur in uw land dienen te worden opgevolgd. Deze apparatuur dient hergebruikt te worden. Indien u deze apparatuur niet langer nodig heeft, werp deze dan niet bij het gewone huisvuil weg. Breng de apparatuur terug naar de plaats van aankoop, zodat deze kan worden opgenomen in ons systeem van hergebruik. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor verdere informatie. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

---

## **Conformiteit**

Deze apparatuur is getest en voldoet aan relevante EU-richtlijn voor Elektromagnetische compatibiliteit en lage spanning. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, die niet zijn goedgekeurd door Radio Systems® Corporation, kunnen leiden tot een verbod op het gebruik van dit systeem en het nietig verklaren van de garantie.

Dit product is in overeenstemming met de voorzieningen van EMC en LV-richtlijnen. De conformiteitsverklaring is te vinden op: [www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php)

# Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

## 1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van alle dergelijke voorwaarden, condities en opmerkingen. Wanneer u deze voorwaarden, condities en opmerkingen niet accepteert, kan het product, samen met het aankoopbewijs en ongebruikt, getourneerd worden in de originele verpakking en op uw risico en kosten naar de relevante klantenservice, voor een volledige teruggave van het aankoopbedrag.

## 2. Correct gebruik

Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training gewenst is. Het kan voorkomen dat het specifieke temperament of de grootte/het gewicht van uw huisdier niet geschikt zijn voor dit product (raadpleeg "Werking van het systeem" in deze bedieningshandleiding). Radio Systems® Corporation beveelt aan dat dit product niet gebruikt wordt wanneer uw huisdier agressief is en aanvaardt geen aansprakelijkheid voor het vaststellen van geschiktheid in dergelijke gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Juist gebruik omvat, zonder beperking, het doornemen van de gehele Handleiding voor gebruik en alle specifieke waarschuwingen.

## 3. Geen onwettig of verboden gebruik

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit systeem voor training van huisdieren is niet bedoeld om te schaden, verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarvoor niet bedoeld is kan leiden tot het schenden van nationale of plaatselijke wetten.

## 4. Beperking van aansprakelijkheid

Radio Systems® Corporation zal in geen geval aansprakelijk zijn voor (i) enige directe, indirecte, financiële, incidentele, speciale of gevolgschade, of (ii) enige andere schade die voortvloeit uit of in verband staat met het gebruik of misbruik van dit Product. De koper aanvaardt, in de breedste zin zoals toegestaan door de wet, alle risico's en aansprakelijkheden die voortvloeien uit het gebruik van dit product. Om twijfel uit te sluiten: niets in deze clausule 4 zal de aansprakelijkheid van Radio Systems® Corporation beperken in geval van overlijden of persoonlijk letsel van personen of fraude of frauduleuze misrepresentatie.

## 5. Aanpassing van voorwaarden

Radio Systems® Corporation behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, condities en opmerkingen waaronder dit Product wordt aangeboden, te wijzigen. Indien dergelijke wijzigingen aan u zijn gecommuniceerd voor gebruik van het product, zijn deze bindend als hierin opgenomen.



## **Español**

Gracias por elegir PetSafe®, la mejor marca mundial de soluciones de adiestramiento electrónico. Nuestra misión es ser la marca más fiable respecto a la experiencia de poseer una mascota. Queremos asegurar la seguridad de su mascota ofreciéndole las herramientas y técnicas para adiestrarla con éxito. **Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con el Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente de su zona visite nuestro sitio web en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y esto es aún más importante, PetSafe® nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie. La información completa sobre la garantía está disponible en línea en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

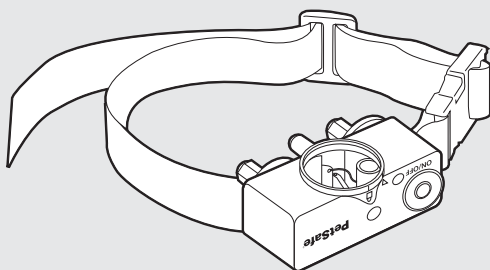
## **Índice**

Componentes .....	42
Características .....	42
Cómo funciona el collar antiladridos deluxe de PetSafe® .....	43
Definiciones.....	44
Ajuste del collar antiladridos .....	44
Para insertar y retirar la batería .....	46
Modos de funcionamiento.....	47
Qué se puede esperar durante el uso del collar antiladridos .....	48
Mantenimiento periódico .....	49
Prueba del collar antiladridos .....	49
Accesorios .....	50
Preguntas frecuentes .....	51
Resolución de problemas.....	51
Eliminación de las baterías .....	52
Conformidad .....	52
Condiciones de uso y limitación de responsabilidad .....	53

"En un estudio de la universidad de Tuskegee sobre perros adultos acogidos, que llevaron el collar antiladridos de PetSafe® durante seis sesiones de 30 minutos a lo largo de dos semanas, no detectamos efectos adversos a largo plazo y todos los perros redujeron sus ladridos drásticamente el segundo día."

Dra. Janet Steiss y Dra. Caroline B. Schaffer  
Universidad de Tuskegee

# Componentes



**Collar antiladridos deluxe  
de PetSafe®**



**Manual de funcionamiento**



**Batería  
(PetSafe® RFA-67)**

## Características

- Modos bajo, medio y alto, cada uno de ellos con 6 niveles de estimulación estática progresiva
- Tecnología patentada Perfect Bark™ para la detección de ladridos más fiable
- Hermético
- Luz indicadora de batería con poca carga

# Cómo funciona el collar antiladridos deluxe de PetSafe®

El collar antiladridos deluxe tiene un sensor patentado que ofrece la detección de ladridos más fiable disponible actualmente.

El collar antiladridos usa sensores de vibración y de sonido para discriminar los ladridos de otros ruidos externos. Se suministra una estimulación estática a través de los puntos de contacto, sólo si la vibración de las cuerdas vocales y el sonido del ladrido se corresponden con el mismo criterio de la muestra de ladrido. El collar antiladridos empieza en el nivel más bajo de la estimulación estática en cada modo y después va aumentando, pasando por los 6 niveles, cada vez que el perro ladra antes de que transcurran 30 segundos después del ladrido anterior. Si el perro no ladra de nuevo en los 30 segundos siguientes al ladrido anterior, el collar antiladridos se restaurará en el nivel más bajo de la estimulación estática del modo activo en ese momento. La luz indicadora LED emitirá destellos cada vez que se suministre una estimulación estática.

Como característica incorporada, si el perro ladra 15 veces o más en un lapso de 50 segundos, el collar antiladridos se apagará automáticamente durante 3 minutos.

## **Importante:**

- **No fije una correa al collar antiladridos. Puede poner un collar separado, que no sea de metal, en el cuello de su perro y fijarle una correa. Nota: Asegúrese de que el collar adicional no interfiere con los puntos de contacto o la sonda del sensor.**
- **Su perro puede llevar arnés para fijar una correa y/o chapas a la vez que utiliza el collar antiladridos.**
- **Retire el collar antiladridos antes de ponerse a jugar con su perro. La actividad puede hacer que su perro ladre, lo que podría llevarle a asociar el juego con la estimulación estática.**
- **No deje nunca el collar antiladridos puesto en su mascota durante más de 8 horas consecutivas.**
- **Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con mascotas mayores de 6 meses de edad. Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.**

# Definiciones

## Selector del modo de funcionamiento:

Ajusta los niveles de estimulación estática que el perro recibe cuando ladra. Este botón también se usa para desconectar el collar antiladridos y para probarlo.

**Luz indicadora:** Indica que el collar antiladridos está funcionando correctamente en el modo de prueba. La luz también sirve como un indicador de batería con poca carga.

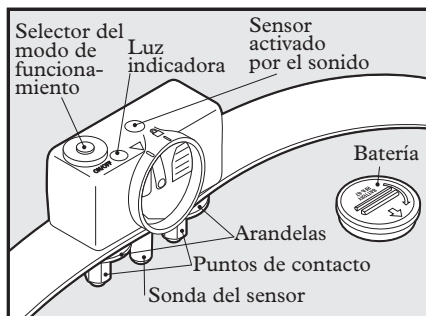
## Sensor activado por el sonido:

Detecta el sonido de los ladridos de su perro.

**Sonda del sensor:** Detecta las vibraciones de los ladridos de su perro.

*Nota: La sonda del sensor no es regulable.*

**Puntos de contacto:** Suministran la estimulación estática segura.



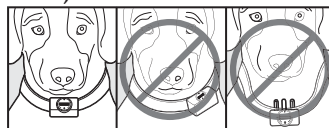
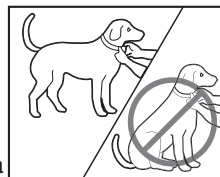
# Ajuste del collar antiladridos

**Importante:** El ajuste correcto y la colocación del collar antiladridos son importantes para que el funcionamiento sea efectivo. Los puntos de contacto deben estar en contacto directo con la piel de su perro en la parte inferior de su cuello.

Para asegurar un ajuste correcto, siga los siguientes pasos:

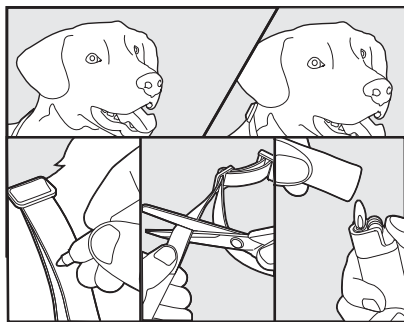
1. Asegúrese de que la batería no está instalada en el collar antiladridos.
2. Empiece haciendo que su perro se ponga de pie de forma cómoda.
3. Coloque el collar antiladridos en el cuello del perro cerca de las orejas. Centre los puntos de contacto por debajo del cuello del perro, tocando la piel.

*Nota: Algunas veces es necesario recortar el pelo alrededor de los puntos de contacto para asegurarse de que el contacto sea consistente.*



4. Compruebe la tirantez del collar antiladridos insertando un dedo entre el extremo de un punto de contacto y el cuello de su perro. El ajuste debe ser cómodo, no debe estar demasiado apretado.

5. Deje que su perro lleve el collar antiladridos durante varios minutos, luego vuelva a comprobar el ajuste. Compruebe el ajuste de nuevo cuando el perro se sienta más cómodo con el collar antiladridos.
6. Recorte el collar como se indica a continuación:
  - a. Marque la longitud deseada del collar antiladridos con un bolígrafo. Deje espacio para cuando crezca, si la mascota es joven, o si le crece un pelo largo para el invierno.
  - b. Retire el collar antiladridos de su mascota y corte lo que sobre.
  - c. Antes de volver a colocar el collar antiladridos a su perro, selle el borde del corte del collar aplicando una llama a lo largo del borde cortado.



**Importante: Para que este producto resulte cómodo, seguro y efectivo, asegúrese de lo siguiente:**

- Compruebe el ajuste para evitar una presión excesiva comprobando que puede introducir un dedo entre el punto de contacto y la piel de su mascota.
- Debe examinar cada día a su mascota para ver si tiene alguna señal de herida o sarpullido.
- Si se observa una herida o un sarpullido deje de usar el collar antiladridos durante unos pocos días.
- Si la condición persiste durante más de 48 horas vaya a ver al veterinario.
- El cuello de su mascota y los puntos de contacto se deben lavar semanalmente con un paño mojado y jabón de manos suave, después se deben enjuagar bien.

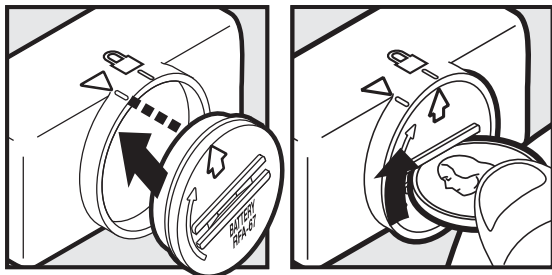
Una afección llamada necrosis por presión, que es una desvitalización de la piel debida a un contacto excesivo y prolongado contra los puntos de contacto, puede tener lugar si no se siguen los puntos mencionados anteriormente.

# Para insertar y retirar la batería

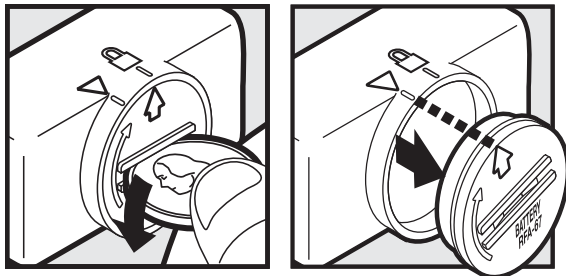
*Nota: No instale la batería mientras que su mascota tenga puesto el collar antiladridos.*

Este collar antiladridos utiliza una batería sustituible (RFA-67) de PetSafe®. Esta batería está diseñada para facilitar su sustitución y aumentar la protección contra el agua.

Para insertar la batería, alinee los símbolos de la batería (flecha) y el collar antiladridos (triángulo). Utilice una moneda grande para girar la batería en el sentido de las agujas del reloj hasta que la flecha se alinee con el símbolo del candado de la carcasa.



Para retirar la batería, gire ésta en la dirección contraria a las agujas del reloj utilizando una moneda grande. NO intente cortar ni abrir la batería para curiosear dentro. Asegúrese de desechar la batería utilizada correctamente.



Se puede conseguir una batería de repuesto (RFA-67) de PetSafe® llamando al Centro de atención al cliente y a través de muchos distribuidores. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente o de un distribuidor próximo a su domicilio, visite nuestro sitio web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

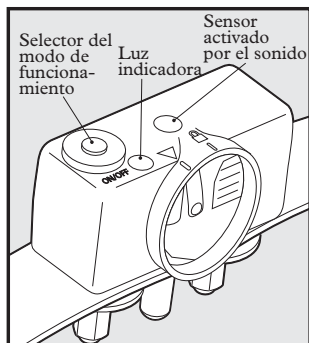
## Vida útil de la batería

La vida útil de la batería promedio es de 3 a 6 meses, dependiendo de la frecuencia de los ladridos del perro. No obstante, debido a que se usará más durante el adiestramiento del perro, puede que la primera batería no dure tanto como las baterías de repuesto.

La luz indicadora también sirve como un indicador de batería con poca carga. Cuando esté en el modo Correction (Estimulación), la luz emitirá destellos rápidamente 3 veces cada 5 segundos para indicar batería con poca carga. Cuando se encuentre en el modo de prueba, la unidad no indicará el estado de la batería.

# Modos de funcionamiento

- Para **ACTIVAR** el collar antiladridos, presione y suelte el selector del modo de funcionamiento. La unidad emitirá destellos con la luz indicadora de color verde 1 vez para el modo bajo, 2 veces para el modo medio y 3 veces para el modo alto.
- Para **DESACTIVAR** el collar antiladridos, presione y mantenga presionado el selector del modo de funcionamiento durante 4-5 segundos. Cuando la unidad se apague, la luz indicadora de color rojo parpadeará 5 veces para indicar que la unidad se está apagando. **DESACTIVE** el collar antiladridos cuando no se esté usando para conservar la batería.
- Comience a usar el collar antiladridos en el modo bajo y sólo aumente hasta el modo medio si su perro no responde. Cuando el collar esté en el modo bajo, la luz indicadora de color verde emitirá destellos una vez cada 5 segundos.
- Si su perro no responde al modo bajo, aumente hasta el modo medio presionando el selector del modo de funcionamiento y manteniéndolo presionado durante 2-3 segundos, después suéltelo. El collar avanzará desde el modo bajo al medio y la luz indicadora ahora parpadeará 2 veces cada 5 segundos.
- Si su perro no responde al modo medio, aumente hasta el modo alto presionando el selector del modo de funcionamiento y manteniéndolo presionado durante 2-3 segundos, después suéltelo. El collar avanzará desde el modo medio al alto y la luz indicadora ahora emitirá destellos 3 veces cada 5 segundos.
- Puede verificar si su collar antiladridos está funcionando correctamente poniéndolo en el modo de prueba. Para entrar en el modo de prueba, haga avanzar el collar hasta el modo alto presionando y soltando el selector del modo de funcionamiento como se describió anteriormente, después pulse y mantenga pulsado el selector del modo de funcionamiento durante 2-3 segundos y luego suéltelo. Esto hará avanzar el collar desde el modo alto al modo de prueba e indicará el modo nuevo con una luz indicadora de color naranja estable. **NO UTILICE** este modo para el funcionamiento normal. Consulte “Prueba del collar antiladridos” para más información sobre el uso de este modo. Para salir del modo de prueba presione el selector del modo de funcionamiento durante 2-3 segundos y después suéltelo. Esto hará avanzar el collar desde el modo de prueba al bajo e indicará el modo bajo con 1 parpadeo de la luz indicadora cada 5 segundos.



*Nota: Si el collar antiladridos está DESACTIVADO mientras que está en el modo de prueba, empezará en modo bajo cuando se vuelva a activar.*

## Funciones de la luz indicadora

Color de la luz indicadora	Número de destellos	¿Con cuánta frecuencia?	Indicación
Ninguno	Ninguno		La unidad está apagada.
Verde	1	Una vez cada 5 segundos	El modo bajo está activo y la batería está bien.
Verde	2	Una vez cada 5 segundos	El modo medio está activo y la batería está bien.
Verde	3	Una vez cada 5 segundos	El modo alto está activo y la batería está bien.
Rojo	3	Una vez cada 5 segundos	La batería tiene poca carga y es necesario sustituirla.
Rojo	5	Sólo una vez	La unidad se está apagando.
Naranja	Estable	Estable	El modo de prueba está activo.

## Qué se puede esperar durante el uso del collar antiladridos

**Importante: No deje a su perro sólo las primeras veces que reciba una estimulación estática.**

Ponga el collar antiladridos correctamente a su perro y espere cerca hasta que ladre. La mayoría de los perros comprenderán muy rápidamente que el collar antiladridos está interrumpiendo sus ladridos, se relajarán y dejarán de ladrar. Algunos perros pueden ladrar más, la estimulación estática del collar antiladridos puede resultarles sorprendente o alarmante, por ello algunos perros pueden ladrar en respuesta a las correcciones iniciales.

En raras ocasiones un perro puede entrar en un ciclo de ladrido-estimulación-ladrido-estimulación que podría resultar bastante molesto. Si esto ocurre, tranquilice a su perro con tono calmado y suave. Cuando el perro se relaje, comprenderá que si se calla no recibirá más estimulaciones estáticas. La pequeña minoría de perros que tienen esta reacción sólo deberían tenerla la primera vez que lleven el collar antiladridos.

Notará una reducción de los ladridos de su perro en los dos primeros días en que lleve el collar antiladridos. En ese momento, algunos propietarios de perros creen que el problema se ha solucionado, pero en la mayoría de los casos el proceso de aprendizaje todavía no se ha completado. La mayoría de los perros “probarán” esta nueva experiencia de adiestramiento y aumentarán sus intentos de ladrar. Esto generalmente ocurre durante la segunda semana que un perro lleva puesto el collar antiladridos. Si esto ocurre, sea constante y no altere el uso del collar antiladridos. Debe colocar el collar antiladridos a su perro en cada situación en que espere que esté callado. Si su perro no lleva puesto el collar antiladridos, puede volver a ponerse a ladrar y su adiestramiento sufrirá un retroceso.

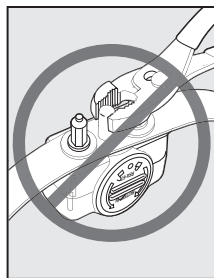


## Mantenimiento periódico

- Compruebe el ajuste de los puntos de contacto semanalmente.

*Nota: No regule la sonda del sensor programada previamente en la fábrica.*

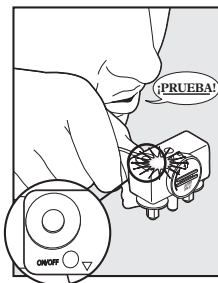
- Limpie los puntos de contacto semanalmente.
- Compruebe si el cuello de su perro presenta alguna irritación y lave el cuello semanalmente.



## Prueba del collar antiladridos

**Importante: Para evitar sentir la estimulación estática usted mismo, no toque nunca los dos puntos de contacto simultáneamente.**

1. Entre en el modo de prueba. Si su collar no está en el modo de prueba, "Consulte los modos de funcionamiento" para ver las instrucciones del selector del modo de funcionamiento.
2. Sostenga la unidad por el collar con la luz indicadora mirando hacia usted. La unidad debe estar a una distancia de entre 15-25 cm (6-10 pulgadas) de su boca.
3. Para accionar la unidad, diga "Prueba" alto en el sensor activado de sonido.
4. La luz indicadora emitirá destellos tres veces para mostrar que está funcionando correctamente.
5. Si la luz indicadora no emite destellos, asegúrese de que la batería esté correctamente instalada y/o sustitúyala. Si la luz de prueba sigue sin emitir destellos póngase en contacto con el Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente de su zona visite nuestro sitio web en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).
6. Vuelva a poner el collar antiladridos en el modo bajo antes de volver a colocar la unidad en su perro.



*Nota: El modo de prueba no está concebido para el uso normal. Si el collar antiladridos se deja en el modo de prueba cuando esté puesto en su perro, puede provocar estimulaciones falsas y reducir la vida útil de la batería.*

## Accesorios

Para comprar accesorios adicionales para su collar antiladridos deluxe de PetSafe®, visite nuestro sitio web en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) para encontrar una tienda minorista próxima y un listado de los números de teléfono del Centro de atención al cliente en su zona.

<b>Componentes</b>	<b>Número de pieza</b>
Batería - dos paquetes	RFA-67D-11
Collar de recambio	RFA-68
Paquete de accesorios (puntos de contacto adicionales, arandelas y batería)	RFA-118

## Preguntas frecuentes

<b>¿Dejará mi perro de ladrar completamente?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El collar antiladridos detiene de forma efectiva y respetuosa con el animal los ladridos cuando se lleva puesto. Sólo lo debe llevar puesto durante periodos en los que no se quiera que ladre.</li></ul>
<b>¿Accionará el collar antiladridos el ladrido de otro perro?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No.</li></ul>
<b>¿Es el collar antiladridos seguro y respetuoso con el animal?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sí. El collar antiladridos está diseñado para llamar la atención al perro, no para castigarle. No obstante, la estimulación estática puede asustar a su perro.</li></ul>
<b>¿Funcionará el collar antiladridos para mi perro?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El collar antiladridos es seguro y efectivo para todas las razas y tamaños de perros, no obstante puede ser demasiado grande para perros que pesen menos de 3,6 kg (8 lbs.) y puede resultarles incómodo llevarlo.</li></ul>
<b>¿Puedo fijar una correa al collar antiladridos?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No. Esto puede dar como resultado que se tire de los puntos de contacto apretando demasiado el cuello de su mascota. Fije una correa a un collar o arnés separado, no metálico, y asegúrese de que el collar adicional no ejerza presión sobre los puntos de contacto.</li></ul>

## Resolución de problemas

<b>Mi perro sigue ladrando (no responde a la estimulación estática).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apriete el collar antiladridos y/o recorte el pelo del perro donde los puntos de contacto hagan contacto con el cuello para asegurar un buen contacto con la piel.</li><li>• Compruebe el collar antiladridos (consulte la sección "Prueba del collar antiladridos").</li><li>• Aumente el modo de estimulación.</li><li>• Sustituya la batería.</li><li>• Contacte con el Centro de atención al cliente.</li></ul>
<b>La luz indicadora sigue emitiendo destellos.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el selector del modo de funcionamiento no esté en el modo de prueba.</li><li>• Sustituya la batería.</li><li>• Si la luz continúa emitiendo destellos rojos con una nueva batería contacte con el Centro de atención al cliente.</li></ul>



## **Eliminación de las baterías**

En muchas regiones se requiere que las baterías gastadas se recojan por separado, compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas. Consulte la página 46 para ver instrucciones sobre cómo retirar las baterías del producto para eliminarlas por separado. Este dispositivo funciona con una batería de litio manganeso, que tiene una capacidad de 6 voltios, 220 mAh; sustituyala sólo por una batería equivalente.

---



## **Aviso importante sobre reciclado**

Respete las normas de su país relativas a desechos eléctricos y de equipos electrónicos. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo eche al sistema de basuras municipal normal. Devuélvalo a donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, contacte con el Centro de atención al cliente para más información. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente visite nuestro sitio web en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## **Conformidad**

Este equipo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con las principales normas de compatibilidad electromagnética y de bajo voltaje de la UE. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems® Corporation podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

Este producto cumple las normas de las directivas EMC y LV. La declaración de conformidad se puede encontrar en: [www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)

# Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

## 1. Condiciones de uso

El uso de este Producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este Producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el Producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

## 2. Uso correcto

Este Producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se quiere adiestrarlas. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuado para este Producto (consulte "Cómo funciona el sistema" en este manual de funcionamiento). Radio Systems® Corporation recomienda que este Producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este Producto es apropiado para su mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.

## 3. Uso ilegal o prohibido

Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

## 4. Limitación de responsabilidad

En ningún caso Radio Systems® Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consiguiente, o (ii) cualquier daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite máximo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems® Corporation respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

## 5. Modificación de las condiciones generales

Radio Systems® Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este Producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

Grazie per aver scelto PetSafe®, uno dei migliori marchi di soluzioni per l'addestramento elettronico al mondo. La nostra missione è di proporci ai proprietari di animali domestici come il marchio più affidabile e di garantire la sicurezza degli animali, fornendo ai loro proprietari strumenti e tecniche per riuscire nell'addestramento del proprio animale. **Per eventuali domande, è possibile rivolgersi direttamente al Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono del Centro di assistenza clienti più vicino, visitare il nostro sito web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito Web [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com). La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Quello che più conta è che PetSafe® si impegna a non divulgare né a vendere a nessuno i preziosi dati personali dei propri clienti. Informazioni complete sulla garanzia sono disponibili on line, sul sito [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

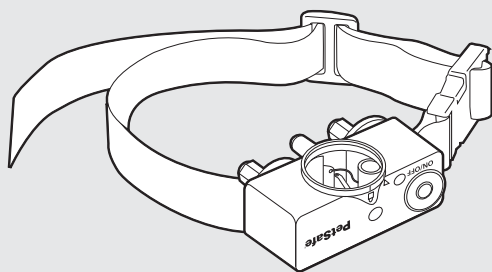
## Indice

Componenti .....	55
Caratteristiche .....	55
Come funziona il collare antiabbaio deluxe di PetSafe® .....	56
Definizioni chiave .....	57
Come mettere il collare antiabbaio .....	57
Per inserire e rimuovere la batteria .....	59
Modalità di funzionamento .....	60
Che cosa aspettarsi dall'uso del collare antiabbaio .....	61
Manutenzione periodica .....	62
Per provare il collare antiabbaio .....	62
Accessori .....	63
Domande frequenti .....	64
Individuazione e risoluzione dei guasti .....	64
Smaltimento delle batterie .....	65
Conformità .....	65
Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo .....	66

“In uno studio della Tuskegee University su cani adulti di un canile che hanno portato il collare antiabbaio deluxe di PetSafe® durante sei sessioni di 30 minuti nel corso di due settimane, non abbiamo rilevato alcun effetto avverso a lungo termine, mentre tutti i cani hanno ridotto in modo deciso l'abbaio a partire dal secondo giorno”.

Dr. Janet Steiss e Dr. Caroline B. Schaffer  
Tuskegee University

# Componenti



**Collare antiabbaio deluxe di PetSafe®**



**Guida all'uso**



**Batteria  
(PetSafe® RFA-67)**

## Caratteristiche

- Modalità bassa, media e elevata, contenenti ciascuna 6 livelli progressivi di correzione statica
- Tecnologia brevettata Perfect Bark™ per il miglior controllo dell'abbaio
- Impermeabile
- Indicatore luminoso di batteria in esaurimento

# Come funziona il collare antiabbaiο deluxe di PetSafe®

Il collare antiabbaiο deluxe ha un esclusivo sensore brevettato che fornisce la rilevazione dell'abbaiο piÙ affidabile oggi disponibile. Il collare utilizza sensori di rilevamento sia delle vibrazioni sia del suono per distinguere ciascun abbaiο dagli altri rumori esterni. Viene erogata una correzione statica mediante punti di contatto solo se sia la vibrazione dalle corde vocali sia il rumore dell'abbaiο corrispondono ai criteri campione dell'abbaiο. Il collare di controllo dell'abbaiο inizia con il livello piÙ basso di correzione statica di ciascuna modalit e quindi aumenta gradatamente per 6 livelli, ogni volta che il cane abbaia entro 30 secondi dall'abbaiο precedente. Se il cane non abbaia per 30 secondi, il collare antiabbaiο si ripristina da solo al livello piÙ basso di correzione statica della modalit corrente. Insieme alla correzione statica, lampeggia l'indicatore a LED. Come caratteristica integrata, se il cane abbaia 15 volte o piÙ nello spazio di 50 secondi il collare di controllo dell'abbaiο si spegne automaticamente per 3 minuti.

## **Importante:**

- **NON attaccare un guinzaglio al collare antiabbaiο. Applicare piuttosto al collo del cane un altro collare, non metallico, a cui fissare un guinzaglio. Nota: verificare sempre che il secondo collare non interferisca con i punti di contatto o con la sonda del sensore.**
- **Il cane, mentre utilizza il collare antiabbaiο, potrebbe indossare un'imbracatura a cui fissare il guinzaglio e/o la medaglietta.**
- **Prima di giocare con il cane, rimuovere il collare di controllo dell'abbaiο. L'attivit potrebbe fare abbaiare il vostro cane, facendogli associare il gioco alla correzione statica.**
- **Non lasciare mai il collare antiabbaiο applicato per oltre 8 ore consecutive.**
- **Questo prodotto  stato progettato per essere utilizzato con animali di almeno 6 mesi. Se il suo animale  ferito o si muove con difficolt, consigliamo di contattare il proprio veterinario o un addestratore professionale prima dell'utilizzo.**



# Definizioni chiave

**Pulsante delle modalità:** regola i livelli di correzione statica che il cane riceve quando abbaia. Questo pulsante serve anche per spegnere il collare antiabbaio, e per provarlo.

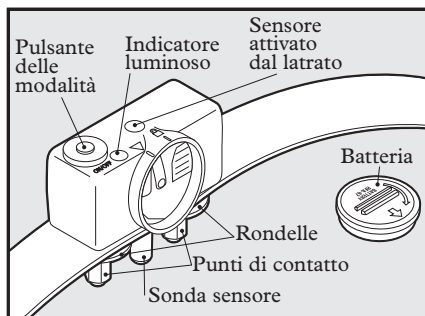
**Indicatore luminoso:** indica che il collare antiabbaio funziona correttamente in modalità di prova. Questa spia serve anche ad indicare che la batteria è in esaurimento.

**Sensore attivato dal latrato:** rileva il rumore del latrato del cane.

**Sonda del sensore:** rileva le vibrazioni del latrato del cane.

*Nota: la sonda del sensore non è regolabile.*

**Punti di contatto:** erogano la correzione statica sicura.



## Come mettere il collare antiabbaio

**Importante:** per un funzionamento ottimale, è indispensabile applicare e regolare correttamente il collare antiabbaio. I punti di contatto devono essere a contatto diretto con la pelle sul lato inferiore del collo del cane.

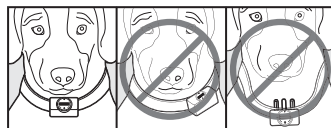
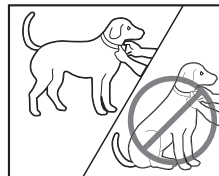
Per verificare se il collare è stato applicato correttamente, attenersi alla seguente procedura:

1. Verificare che la batteria non sia installata nel collare ricevitore.
2. Iniziare mettendo il cane comodo sulle quattro zampe.
3. Collocare il collare antiabbaio sul collo del cane, vicino alle orecchie. Centrare i punti di contatto sotto il collo del cane, a contatto con la pelle.

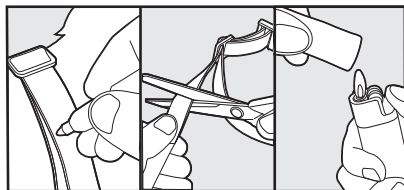
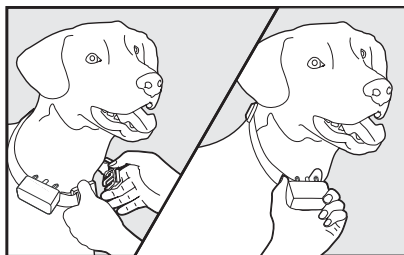
*Nota: per garantire una buona aderenza è talvolta necessario tagliare il pelo attorno ai punti di contatto.*

4. Controllare l'aderenza del collare antiabbaio

inserendo un dito tra il punto di contatto e il collo del cane. Il collare deve essere aderente, ma non stretto.



5. Lasciare il collare antiabbaiato applicato per qualche minuto, quindi controllare nuovamente l'aderenza. Quando il cane si abitua al collare antiabbaiato controllare nuovamente l'aderenza.
6. Per tagliare il collare:
  - a. Contrassegnare la lunghezza desiderata del collare antiabbaiato con una penna, lasciando uno spazio aggiuntivo per l'eventuale crescita del collo, se il cane è giovane, o del pelo invernale;
  - b. Rimuovere il collare antiabbaiato dal cane e tagliare la parte eccedente.
  - c. Prima di ricollocare il collare al cane, sigillarne la parte tagliata applicando una fiamma al bordo sfilacciato.



**Importante: per garantire comfort, sicurezza ed efficacia del prodotto, accertare quanto segue:**

- **Inserendo un dito tra il punto di contatto e la pelle dell'animale, controllare l'aderenza per verificare che non vi sia una pressione eccessiva.**
- **Esaminare giornalmente il cane per verificare che non ci siano segni di irritazioni o escoriazioni.**
- **Se si notano segni di irritazione o escoriazioni, interrompere l'uso del collare antiabbaiato per qualche giorno..**
- **Se il problema si protrae oltre le 48 ore, rivolgersi a un veterinario.**
- **Pulire una volta alla settimana il collo del cane e i punti di contatto con un panno e sapone neutro, e sciacquare accuratamente con acqua.**

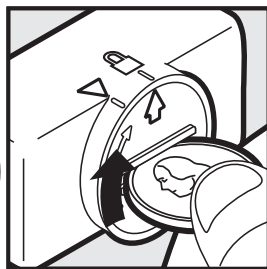
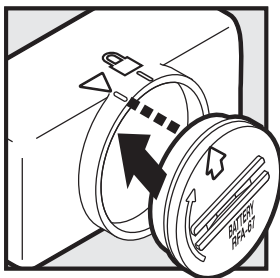
**Il mancato rispetto delle istruzioni descritte in precedenza può provocare la formazione di necrosi da pressione, ossia la devitalizzazione della pelle dovuta a un suo contatto eccessivo e prolungato contro i punti di contatto.**

# Per inserire e rimuovere la batteria

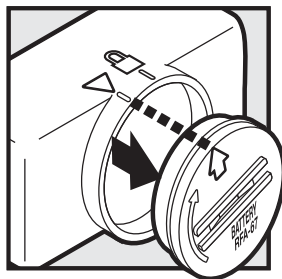
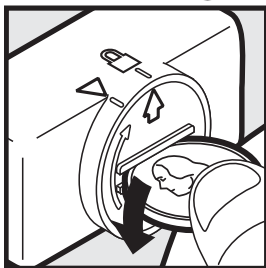
*Nota: non installare la batteria quando il collare antiabbaio è applicato al cane.*

Il collare antiabbaio è dotato di una batteria PetSafe® (RFA-67), appositamente progettata per semplificare la sostituzione e garantire una maggiore impermeabilità.

Per inserire la batteria, allineare i simboli su di essa (freccia) e sul collare antiabbaio (triangolo). Utilizzare una moneta grande per ruotare la batteria in senso orario, finché la freccia non si allinea al simbolo di blocco sull'alloggiamento.



Per rimuovere la batteria, ruotarla in senso antiorario servendosi di una moneta grande. **NON** tentare di tagliare o forzare l'apertura della batteria. Smaltire sempre la batteria in modo corretto.



Presso in nostro Centro di assistenza e presso numerosi rivenditori è possibile trovare una batteria PetSafe® (RFA-67) di ricambio. Per un elenco di numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti o del rivenditore più vicino, visitare il nostro sito web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

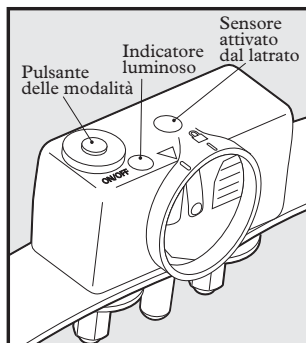
## Autonomia della batteria

La durata media di una batteria va dai 3 ai 6 mesi, a seconda della frequenza dei latrati del cane. Tuttavia, dato il maggior utilizzo durante il periodo di apprendimento del cane, la prima batteria potrebbe non durare quanto una batteria di ricambio.

Questa spia serve anche da indicatore luminoso di batteria in esaurimento. In modalità di correzione, la luce lampeggia rapidamente per 3 volte ogni 5 secondi per indicare che la batteria si sta esaurendo. In modalità di prova, l'unità non indica lo stato della batteria.

# Modalità di funzionamento

- Per accendere il collare antiabbaio, mantenere premuto e rilasciare il pulsante della modalità. L'indicatore luminoso dell'unità lampeggia in verde 1 volta in modalità bassa, 2 volte in modalità media e 3 in modalità alta.
- Per spegnere il collare antiabbaio, premere e rilasciare il pulsante della modalità per 4-5 secondi. Per indicare che l'unità si spegne, l'indicatore luminoso lampeggia per 5 volte in rosso. Se non viene utilizzato, spegnere il collare antiabbaio per risparmiare la carica della batteria.
- Iniziare ad utilizzare il collare antiabbaio in modalità bassa e aumentare alla modalità media solo se il cane non risponde. Quando il collare è in modalità bassa, l'indicatore luminoso lampeggia in verde una volta ogni 5 secondi.
- Se il cane non risponde alla modalità bassa, aumentare alla modalità media premendo il pulsante delle modalità e tenendo premuto per 2-3 secondi, per poi rilasciarlo. Il collare passa dalla modalità bassa a quella media e l'indicatore luminoso a questo punto lampeggia 2 volte ogni 5 secondi.
- Se il cane non risponde alla modalità media, aumentare alla modalità alta premendo il pulsante e tenendolo premuto per 2-3 secondi, per poi rilasciarlo. Il collare passa dalla modalità media a quella alta e l'indicatore luminoso a questo punto lampeggia 3 volte ogni 5 secondi.
- È possibile verificare se il collare antiabbaio funziona correttamente impostandolo sulla modalità di prova. Per impostare la modalità di prova, far avanzare il collare sulla modalità alta premendo e rilasciando il relativo pulsante, come descritto precedentemente, quindi tenerlo premuto per 2-3 secondi e infine rilasciarlo. Questo lo fa avanzare dalla modalità alta alla modalità di prova e la nuova modalità verrà indicata con un indicatore luminoso arancione. **NON UTILIZZARE** questa modalità per il normale funzionamento. Per maggiori informazioni sull'uso di questa modalità, fare riferimento a “Per provare il collare antiabbaio”. Per uscire dalla modalità di prova, premere il pulsante delle modalità per 2-3 secondi e quindi rilasciarlo. Questo fa passare il collare dalla modalità di prova a quella bassa, segnalata dall'indicatore luminoso che lampeggia 2 volte ogni 5 secondi.



*Nota: se il collare antiabbaio viene spento in modalità di prova, se riacceso inizia con la modalità bassa.*

## Funzioni dell'indicatore luminoso:

Colore dell'indicatore luminoso:	Numero di lampeggi	Frequenza?	Indicazioni
Nessuno	Nessuno		L'unità è spenta
Verde	1	Una volta ogni 5 secondi	La modalità bassa è attiva e la batteria è carica.
Verde	2	Una volta ogni 5 secondi	La modalità media è attiva e la batteria è carica.
Verde	3	Una volta ogni 5 secondi	La modalità alta è attiva e la batteria è carica.
Rosso	3	Una volta ogni 5 secondi	La batteria è in esaurimento e deve essere sostituita.
Rosso	5	Solo una volta	L'unità si sta spegnendo.
Arancione	Fissa	Fissa	È attiva la modalità di prova.

## Che cosa aspettarsi dall'uso del collare antiabbaio

**Importante: le prime volte che riceve la correzione statica, non lasciare il cane da solo.**

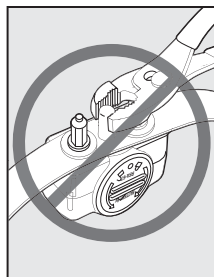
Collocare correttamente il collare sul cane e aspettare nelle vicinanze finché non abbaia. La maggior parte dei cani capisce molto velocemente che il collare antiabbaio ostacola il suo impulso ad abbaiare e si rilassa, smettendo di latrare. Alcuni cani continuano ad abbaiare e, poiché la correzione statica del collare antiabbaio potrebbe sorprenderli o spaventarli, reagendo alla correzione iniziale alcuni cani potrebbero emettere guaiti.

In casi rari, il cane potrebbe finire in un circolo vizioso abbaio-correzione-abbaio-correzione che potrebbe sconvolgerlo. Se questo avviene, rassicurarlo con toni calmi e rilassanti. Mentre il cane si rilassa, capisce che se si calma non riceve altre correzioni statiche. Nella esigua minoranza di cani che reagisce in questo modo, questa reazione si verifica normalmente solo la prima volta che indossano il collare antiabbaio.

Nei primi due giorni in cui il cane indossa il collare si dovrebbe notare una riduzione dei latrati. A quel punto alcuni proprietari pensano che il problema sia risolto, ma nella maggior parte dei casi il processo di apprendimento non è ancora completo. La maggior parte dei cani "prova" questa nuova esperienza di apprendimento e aumenta i tentativi di abbaiare. Questo avviene di solito durante la seconda settimana in cui il cane indossa il collare. In questo caso, restare coerenti e non modificare l'uso del collare antiabbaio. È necessario collocare il collare antiabbaio al cane ogni volta che si vuole che resti calmo. Se il cane non indossa il collare antiabbaio, è possibile che riprenda ad abbaiare, facendo un passo indietro nell'apprendimento.

## Manutenzione periodica

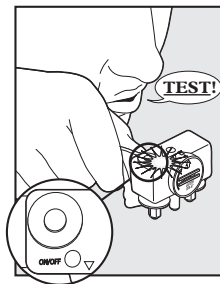
- Controllare ogni settimana l'aderenza dei punti di contatto.  
*Nota: non regolare la sonda del sensore regolata in fabbrica.*
- Pulire ogni settimana i punti di contatto.
- Controllare ogni settimana che il collo del cane non presenti irritazioni e lavarlo.



## Per provare il collare antiabbaio

**Importante: per evitare di provare personalmente la correzione statica, non toccare i due punti di contatto contemporaneamente.**

1. Entrare nella modalità di prova. Se il collare non è nella modalità di prova, per istruzioni sul pulsante fare riferimento a “Modalità di funzionamento”.
2. Tenere l'unità dal collare, con l'indicatore luminoso rivolto verso di sé. L'unità deve trovarsi ad una distanza massima di 15-25 cm (6”-10”) dalla propria bocca.
3. Per attivarla, dire “Test” a voce alta nel sensore ad attivazione vocale.
4. L'indicatore luminoso lampeggia tre volte per mostrare che l'unità funziona correttamente.
5. Se l'indicatore non lampeggia, accertarsi che la batteria sia installata correttamente e/o eventualmente sostituirla. Se problema persiste, rivolgersi al Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono del nostro Centro di assistenza clienti nella propria area, visitare il nostro sito web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).
6. Riportare il collare antiabbaio alla modalità bassa prima di ricollocare l'unità sul cane.



*Nota: la modalità di prova non è destinata al funzionamento normale. Se il collare antiabbaio viene lasciato applicato nella modalità di prova può essere causa di correzione errata e ridurre la durata della batteria.*

## Accessori

Per acquistare accessori aggiuntivi per il collare antiabbaiato deluxe di PetSafe®, visitare il nostro sito Web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), per trovare informazioni sul rivenditore più vicino o sui numeri del Centro di assistenza clienti della propria area.

<b>Componente</b>	<b>Codice</b>
Batteria - doppio modulo	RFA-67D-11
Collare di ricambio	RFA-68
Pacchetto di accessori (punti di contatto extra, rondelle e batteria)	RFA-118

## Domande frequenti

<b>Il mio cane smetterà completamente di abbaiare?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quando viene applicato, il collare antiabbaiato arresta in modo ragionevole ed efficace l'abbaiato. Deve essere indossato solo durante i periodi in cui non si vuole che il cane abbaia.</li></ul>
<b>Il latrato di un altro cane può attivare il collare antiabbaiato?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No.</li></ul>
<b>Il collare antiabbaiato è sicuro e non crudele?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sì. Il collare antiabbaiato è stato progettato per attirare l'attenzione del cane, non per punirlo. Tuttavia, la correzione statica all'inizio può spaventare il cane.</li></ul>
<b>Il collare antiabbaiato funzionerà con mio cane?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il collare antiabbaiato è sicuro ed efficace per tutte le razze e le taglie di cani, anche se potrebbe essere troppo grande da portare per cani al di sotto dei 3,6 kg (8 lb).</li></ul>
<b>Posso attaccare un guinzaglio al collare antiabbaiato?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No. Per evitare che possa comprimere eccessivamente i punti di contatto sul collo del cane. Fissare il guinzaglio ad un collare separato, non metallico, verificando che non eserciti pressione sui punti di contatto.</li></ul>

## Individuazione e risoluzione dei guasti

<b>Il mio cane continua ad abbaiare (non risponde alla correzione statica).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stringere il collare antiabbaiato e/o tagliare il pelo del cane dove i punti di contatto toccano il collo, per garantire un buon contatto con la pelle.</li><li>• Testare il collare antiabbaiato (fare riferimento alla sezione "Per provare il collare antiabbaiato").</li><li>• Aumentare la modalità di correzione.</li><li>• Sostituire la batteria.</li><li>• Per informazioni, rivolgersi al Centro assistenza clienti.</li></ul>
<b>L'indicatore luminoso continua a lampeggiare.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assicurarsi che il pulsante delle modalità non sia impostato su Test.</li><li>• Sostituire la batteria.</li><li>• Se la spia continua a lampeggiare in rosso con una nuova batteria, contattare il Centro di assistenza clienti.</li></ul>





## Smaltimento delle batterie

In alcune zone le batterie usate devono essere smaltite a parte; consultare sempre i regolamenti locali prima di gettare batterie esauste. Per istruzioni su come rimuovere le batterie dal prodotto in modo da poterle smaltire a parte, vedere a pagina 59. Il dispositivo funziona con 1 batteria del tipo al litio manganese da 6 volt, 220 mAH di capacità. Sostituire solo con una equivalente.

---



## Avviso importante sul riciclaggio

Rispettare sempre le normative relative allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in vigore nel proprio Paese. Questa apparecchiatura deve essere riciclata e non smaltita come normale rifiuto urbano. Se si prevede di non utilizzare più il prodotto, è necessario restituirlo al rivenditore in modo che possa essere opportunamente riciclato. Se ciò non è possibile, rivolgersi al Centro assistenza clienti per ulteriori informazioni. Per un elenco dei numeri di telefono dei nostri Centri di assistenza clienti, visitare il sito web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## Conformità

Questo dispositivo è stato testato e risulta conforme alla direttiva europea su Compatibilità Elettromagnetica e Bassa Tensione. Variazioni o modifiche non autorizzate all'apparecchiatura, non direttamente approvate da Radio Systems® Corporation possono annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia.

Il prodotto è conforme a quanto previsto dalle direttive EMC e LV. La dichiarazione di conformità è pubblicata sulla pagina Web [www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php)

# Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

## 1. Termini di utilizzo

L'utilizzo del prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche dei termini, delle condizioni e degli avvisi qui contenuti. L'uso di questo Prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desidera accettare tali termini, condizioni e avvisi, per un totale rimborso si prega di restituire il Prodotto, inutilizzato, nella sua confezione originale, a spese e rischio del cliente, all'appropriato Centro di assistenza clienti, insieme alla prova di acquisto.

## 2. Uso corretto

Questo prodotto è indicato per addestrare animali domestici. Nel caso specifico, il temperamento o la taglia / il peso dell'animale possono non essere adatti al Prodotto (fare riferimento alla sezione "Funzionamento del sistema" in questa Guida all'uso). Radio Systems® Corporation sconsiglia l'uso del Prodotto se l'animale è aggressivo e declina ogni responsabilità nello stabilire l'idoneità nei singoli casi. In caso di dubbi sull'idoneità del Prodotto per il proprio animale, prima dell'utilizzo rivolgersi al proprio veterinario o un addestratore certificato. L'utilizzo proprio comprende, senza limite alcuno, la lettura dell'intera Guida all'uso e di qualsiasi Avvertenza specifica.

## 3. Vietato l'uso illegale o non consentito

Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di fare del male, ferire o provocare. L'uso del Prodotto in un modo a cui non è destinato, potrebbe violare le leggi statali o locali.

## 4. Limitazione di responsabilità

Radio Systems® Corporation o qualunque azienda associata declinano ogni responsabilità per (i) qualunque danno indiretto, punitivo, incidentale, speciale o conseguente, o per (ii) qualsiasi perdita o danno derivanti da o collegati al semplice uso o all'uso improprio di questo prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischi e le responsabilità per l'uso di questo Prodotto nella misura totale in cui la legge dà facoltà. Per evitare qualunque dubbio, nulla di questa clausola 4 può limitare la responsabilità di Radio Systems® Corporation riguardo a decesso o infortunio o frode oppure dichiarazioni false.

## 5. Modifica di termini e condizioni

Radio Systems® Corporation si riserva il diritto di modificare nel tempo i termini, le condizioni e gli avvisi che regolano il prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'utente prima dell'utilizzo del prodotto, sono da considerarsi vincolanti come se fossero incorporate al presente documento.

## Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für Petsafe® entschieden haben, die führende Marke für elektronische Trainingslösungen weltweit. Als Unternehmensvision verfolgen wir das Ziel, die zuverlässigste Marke für Haustierhalter zu werden. Wir wollen die Sicherheit Ihres Haustiers gewährleisten, indem wir Ihnen die Werkzeuge und Methoden bereitstellen, um Ihr Haustier erfolgreich zu trainieren. **Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an die Kundenbetreuung. Eine Liste mit den Telefonnummern der Kundenbetreuung in Ihrer Gegend finden Sie auf unserer Website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Wenn Sie registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen und sollten Sie die Kundenbetreuung je kontaktieren müssen, können wir Ihnen viel schneller helfen. Sehr wichtig! Von PetSafe® wird Ihre wertvolle Information nie an Dritte weitergegeben oder verkauft. Die vollständige Garantieinformation steht Online unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) zur Verfügung.

---

## Inhaltsverzeichnis

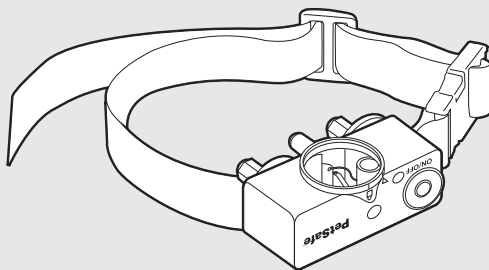
Bauteile .....	68
Funktionen .....	68
So funktioniert das PetSafe® deluxe Anti-Bell-Halsbands.....	69
Schlüsseldefinitionen.....	70
Anpassen des Anti-Bell-Halsbands .....	70
Einsetzen und Herausnehmen der Batterie .....	72
Betriebsmodi .....	73
Verwendung des Anti-Bell-Halsbands .....	74
Regelmäßige Wartung.....	75
Testen des Anti-Bell-Halsbands .....	75
Zubehör .....	76
Häufig gestellte Fragen.....	77
Fehlerbehebung .....	77
Batterieentsorgung.....	78
Konformität.....	78
Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung .....	79

---

“In einer Studie der Tuskegee University mit ausgewachsenen Tierheimhunden, die das PetSafe® deluxe Anti-Bell-Halsband in sechsmal 30-Minuten lang über einen Zeitraum von zwei Wochen trugen, wurden keine langfristigen negativen Auswirkungen nachgewiesen und alle Hunde reduzierten bis zum zweiten Tag ihr Bellen dramatisch.”

Dr. Janet Steiss und Dr. Caroline B. Schaffer  
Tuskegee University

# Bauteile



**PetSafe® deluxe  
Anti-Bell-Halsband**



**Gebrauchsanweisung**



**Batterie  
(PetSafe® RFA-67)**

## Funktionen

- Niedriger, Mittelhoher und Hoher Modus, die jeweils 6 Stufen mit progressiver statischer Korrektur umfassen
- Patented Perfect Bark™-Technologie für den zuverlässigsten Nachweis von Bellen
- Wasserdicht
- Batterieladeanzeige

# So funktioniert das PetSafe® deluxe Anti-Bell-Halsband

Das deluxe Anti-Bell-Halsband weist eine einzigartige, patentierte Sensortechnik auf, die das Bellen unter den verfügbaren Geräten am zuverlässigsten nachweist. Das Anti-Bell-Halsband verwendet Vibration sowie akustische Sensoren, um jedes Bellen von anderen Umgebungsgeräuschen zu unterscheiden. Eine statische Korrektur wird nur über die Kontaktpunkte verabreicht, wenn sowohl die Vibration von den Stimmbändern als auch der Ton vom Bellen, den Bellprobe-Kriterien entsprechen. Der Anti-Bell-Halsband startet auf der niedrigsten statischen Korrekturstufe in jedem Modus und erhöht dann jedesmal, wenn Ihr Hund bellt, innerhalb von 30 Sekunden des vorherigen Bellens über 6 Stufen. Wenn Ihr Hund innerhalb von 30 Sekunden nicht wieder bellt, stellt sich das Anti-Bell-Halsband zurück auf die niedrigste statische Korrekturstufe im aktuellen Modus. Gleichzeitig mit jeder statischen Korrektur blinkt die LED-Anzeigeleuchte. Als integrierte Sicherheitsfunktion, schaltet das Anti-Bell-Halsband 3 Minuten lang ab, wenn Ihr Hund innerhalb eines 50-Sekunden-Zeitraums 15-mal oder häufiger bellt.

## Wichtig:

- Befestigen Sie **KEINE** Leine am Anti-Bell-Halsband. Sie können ein separates, nicht-metallisches Halsband am Hals Ihres Hundes anbringen und daran eine Leine befestigen. *Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das extra Halsband sich nicht störend auf die Kontaktpunkte oder Fühlersonde auswirkt.*
- Ihr Hund kann einen Gurt zum Befestigen einer Leine und/oder Schilder umhaben, während das Anti-Bell-Halsband verwendet wird.
- Bevor Sie mit Ihrem Hund spielen, sollten Sie das Anti-Bell-Halsband abnehmen. Die Aktivität kann Ihren Hund zum Bellen veranlassen. Das könnte dazu führen, dass er Spielen mit der statischen Korrektur in Zusammenhang bringt.
- Lassen Sie das Empfängerhalsband nie länger als 8 Stunden hintereinander an.
- Dieses System ist nur geeignet für Haustiere die mindestens 6 Monate alt sein. Bitte kontaktieren Sie vor Gebrauch und einen Tierarzt oder professionellen Trainer wenn Ihr Haustier verletzt oder gehbehindert ist.

# Schlüsseldefinitionen

**Ein-/Aus-Taste:** Stellen Sie die statischen Korrekturstufen ein, die Ihr Hund erhält, wenn er bellt. Diese Drucktaste wird auch verwendet, um das Anti-Bell-Halsband abzuschalten und zu testen.

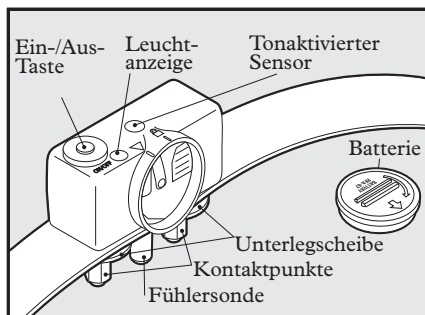
**Leuchtanzeige:** Gibt an, dass das Anti-Bell-Halsband im Testmodus richtig funktioniert. Diese Leuchte dient auch als Anzeige für eine schwache Batterie.

**Tonaktivierter Sensor:** Entdeckt den Bellton Ihres Hundes.

**Fühlersonde:** Entdeckt die Vibration des Bellens Ihres Hundes.

*Hinweis: Die Fühlersonde ist nicht einstellbar.*

**Kontaktpunkte:** Geben die sichere statische Korrektur ab.



## Anpassen des Anti-Bell-Halsbands

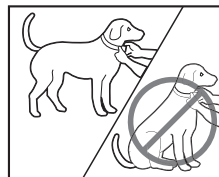
**Wichtig:** Für den wirksamen Einsatz ist es wichtig, dass das Anti-Bell-Halsband richtig sitzt und platziert ist. Die Kontaktpunkte müssen direkten Kontakt mit der Haut Ihres Hundes auf der Halsunterseite haben.

Um die richtige Passung zu gewährleisten, bitte die folgenden Schritte befolgen:

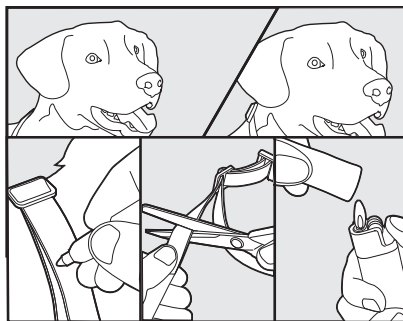
1. Stellen Sie sicher, dass die Batterie im Anti-Bell-Halsband nicht installiert ist.
2. Lassen Sie Ihren Hund am Anfang bequem stehen.
3. Legen Sie das Anti-Bell-Halsband am Nacken Ihres Hundes nahe bei den Ohren an. Zentrieren Sie die Kontaktpunkte unterhalb des Nackens Ihres Hundes, wobei diese Kontakt mit der Haut haben.

*Hinweis: Es ist manchmal notwendig, die Haare um die Kontaktpunkte etwas kürzer zu schneiden, damit der gleichmäßige Kontakt gewährleistet wird.*

4. Prüfen Sie, wie eng das Anti-Bell-Halsband sitzt, indem Sie einen Finger zwischen das Ende eines Kontaktpunkts und den Hals Ihres Hundes einführen. Es sollte eng anliegen, doch nicht einengend sein.



5. Lassen Sie Ihren Hund das Anti-Bell-Halsband ein paar Minuten lang tragen, prüfen Sie dann die Passform nochmal. Prüfen Sie die Passform nochmal, wenn sich Ihr Hund an das Anti-Bell-Halsband gewöhnt hat.
6. Kürzen Sie das Halsband wie folgt:
  - a. Markieren Sie die gewünschte Länge des Anti-Bell-Halsbands mit einem Stift. Lassen Sie genug Platz, falls Ihr Hund noch jung ist oder ihm im Winter ein dickes Fell wächst.
  - b. Nehmen Sie das Anti-Bell-Halsband von Ihrem Hund ab und schneiden Sie die überschüssige Länge ab.
  - c. Bevor Sie das Anti-Bell-Halsband wieder an Ihrem Hund anbringen, versiegeln Sie das geschnittene Halsband, indem Sie mit einer Flamme die ausgefranste Kante entlang fahren.



**Wichtig: Für den Komfort, die Sicherheit und Wirksamkeit des Produkts bitte Folgendes sicherstellen:**

- Prüfen Sie die Passform, um übermäßigen Druck zu verhindern, indem Sie einen Finger zwischen den Kontaktpunkt und die Haut Ihrer Katze einführen.
- Ihr Haustier muss täglich sorgfältig auf Anzeichen von Ausschlag oder Wundstellen hin untersucht werden.
- Wird Hautausschlag oder eine Wundstelle beobachtet, das Anti-Bell-Halsband ein paar Tage lang nicht verwenden.
- Wenn der Zustand länger als 48 Stunden lang anhält, Ihren Tierarzt zurate ziehen.
- Der Hals Ihres Haustiers und die Kontaktpunkte müssen wöchentlich mit einem Waschlappen und milder Handseife gewaschen und dann gründlich gespült werden.

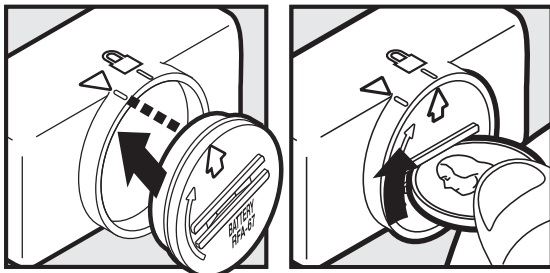
Ein Zustand, die sogenannte Drucknekrose (eine Devitalisierung der Haut infolge übermäßigen und längerfristigen Kontakts gegen die Kontaktpunkte) kann auftreten, wenn die obigen Schritte nicht befolgt werden.

# Einsetzen und Herausnehmen der Batterie

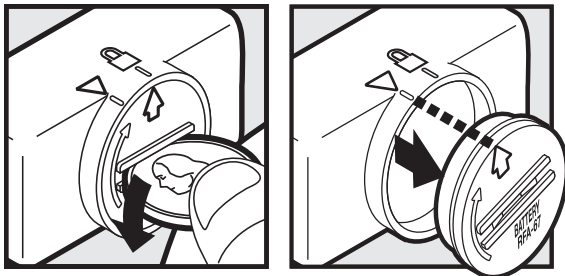
*Hinweis: Installieren Sie die Batterie nicht, während Ihr Hund das Anti-Bell-Halsband anhat.*

In diesem Anti-Bell-Halsband wird eine austauschbare PetSafe®-Batterie (RFA-67) verwendet. Diese einzigartige Batterie ist so ausgelegt, dass der Batteriewechsel einfach ist und der Wasserschutz verbessert wird.

Zum Einsetzen der Batterie, die Symbole auf der Batterie (Pfeil) und Anti-Bell-Halsband (Dreieck) ausrichten. Drehen Sie die Batterie mit einer großen Münze nach rechts, bis der Pfeil mit dem Verschlussymbol auf der Gehäuse fluchtet.



Zum Herausnehmen der Batterie drehen Sie die Batterie mit einer großen Münze nach links. NICHT versuchen die Batterie aufzuschneiden oder aufzubrechen. Die verbrauchte Batterie unbedingt ordnungsgemäß entsorgen.



Eine PetSafe®-Ersatzbatterie (RFA-67) ist bei unserem Kundendienst und vielen Einzelhändlern erhältlich. Für eine Liste der Telefonnummern von Kundenbetreuungszentren und Einzelhändlern besuchen Sie bitte unsere Website auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Lebensdauer der Batterie

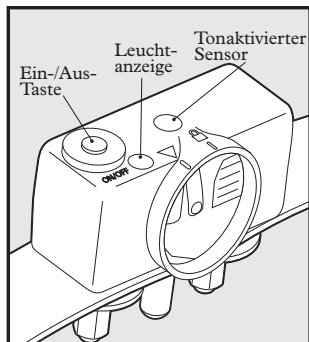
Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterie ist 3 bis 6 Monate, je nachdem wie oft Ihr Hund bellt. Infolge des Trainings für Ihren Hund, hält die erste Batterie eventuell nicht so lange wie Ersatzbatterien.

Diese Anzeigeleuchte dient auch als Anzeige für eine schwache Batterie. In einem Korrekturmodus blinkt die Leuchte schnell 3-mal alle 5 Sekunden, um eine schwache Batterie anzuzeigen. Im Testmodus zeigt das Gerät den Batterieladezustand nicht an.



# Betriebsmodi

- Zum Einschalten des Anti-Bell-Halsbands drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und lassen sie wieder los. Das Gerät lässt die Anzeigeleuchte 1-mal grün im niedrigen Modus aufblinken, 2-mal im mittelhohen Modus und 3-mal im hohen Modus.
- Zum Ausschalten des Anti-Bell-Halsbands drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 4 - 5 Sekunden lang. Wenn das Gerät ausschaltet blinkt die Anzeigeleuchte 5-mal rot auf und zeigt damit an, dass das Gerät ausschaltet. Zur Erhaltung der Batterieleistung das Anti-Bell-Halsband auf OFF (AUS) schalten, wenn es nicht in Verwendung ist.
- Beginnen Sie die Verwendung des Anti-Bell-Halsbands im niedrigen Modus und erhöhen Sie nur auf den mittelhohen Modus, wenn Ihr Hund nicht reagiert. Wenn das Halsband im niedrigen Modus ist, blinkt die Anzeigeleuchte alle 5 Sekunden einmal grün auf.
- Wenn Ihr Hund auf den niedrigen Modus nicht reagiert, erhöhen Sie auf den mittelhohen Modus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt halten und nach 2 - 3 Sekunden loslassen. Das Halsband geht vom niedrigen zum mittelhohen Modus und die Anzeigeleuchte blinkt jetzt alle 5 Sekunden zweimal auf.
- Wenn Ihr Hund auf den mittelhohen Modus nicht reagiert, erhöhen Sie auf den hohen Modus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt halten und nach 2 - 3 Sekunden loslassen. Das Halsband geht vom mittelhohen bis zum hohen Modus und die Anzeigeleuchte blinkt jetzt alle 5 Sekunden dreimal auf.
- Sie können die richtige Funktion des Anti-Bell-Halsbands durch Einstellen des Testmodus verifizieren. Zur Eingabe des Testmodus setzen Sie das Halsband auf den hohen Modus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt halten und nach 2 - 3 Sekunden loslassen. Damit geht das Halsband vom hohen in den Testmodus und zeigt den neuen Modus mit einem festen orangen Anzeugelicht an. **VERWENDEN SIE** diesen Modus nicht für den normalen Betrieb. Siehe "Testen des Anti-Bell-Halsbands" für weitere Information über die Verwendung dieses Modus. Um den Testmodus zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und lassen sie nach 2 - 3 Sekunden wieder los. Damit geht das Halsband vom Testmodus in den niedrigen Modus und der niedrige Modus wird mit einem Blinken der Anzeigeleuchte alle 5 Sekunden angezeigt.



*Hinweis: Wenn das Anti-Bell-Halsband im Testmodus auf OFF (AUS) geschaltet ist, beginnt es im niedrigen Modus, wenn es wieder eingeschaltet wird.*

## Leuchtanzeigefunktionen:

Leuchtanzeigefarbe:	Anzahl der Blinker	Wie oft?	Hinweis
Keiner	Keiner		Gerät ist ausgeschaltet.
Grün	1	Einmal alle 5 Sekunden	Niedriger Modus ist aktiv und Batterie ist gut.
Grün	2	Einmal alle 5 Sekunden	Mittelhoher Modus ist aktiv und Batterie ist gut.
Grün	3	Einmal alle 5 Sekunden	Hoher Modus ist aktiv und batterie ist gut.
Rot	3	Einmal alle 5 Sekunden	Batteriestand ist niedrig und Batterie muss gewechselt werden.
Rot	5	Nur einmal	Gerät wird ausgeschaltet.
Orange	Fest	Fest	Testmodus ist aktiv.

## Verwendung des Anti-Bell-Halsbands

**Wichtig: Lassen Sie Ihren Hund die ersten paar Male, wenn er eine statische Korrektur erhält, nicht allein.**

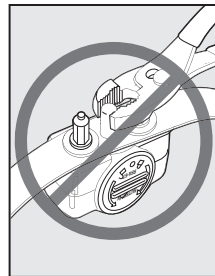
Legen Sie das Anti-Bell-Halsband richtig an Ihrem Hund an und warten Sie in der Nähe darauf, bis er bellt. Die meisten Hunde verstehen sehr schnell, dass das Anti-Bell-Halsband ihren Drang zu Bellen unterbricht, und sie entspannen sich und hören zu bellen auf. Einige Hunde bellen mehr und da die statische Korrektur vom Anti-Bell-Halsband überraschend oder alarmierend sein kann, geben manche Hunde als Reaktion Töne auf die anfängliche Korrektur ab.

Ein Hund gerät selten in einen Bellen-Korrektur-Bellen-Korrektur-Kreislauf, der sehr überwältigend sein kann. Tritt dieser Fall ein, beruhigen Sie Ihren Hund mit ruhigen, besänftigenden Tönen. Wenn sich Ihr Hund entspannt, wird er verstehen, dass er keine statische Korrektur mehr erhält, wenn er ruhig wird. Eine kleine Minderheit von Hunden mit dieser Reaktion werden das nur beim ersten Tragen des Anti-Bell-Halsbands tun.

Sie sollten innerhalb der ersten paar Tage, die das Anti-Bell-Halsband getragen wird, eine Reduktion des Bellens des Hundes bemerken. An dieser Stelle denken einige Hundebesitzer, dass das Problem gelöst ist, doch ist das Training in den meisten Fällen noch nicht abgeschlossen. Die meisten Hunde werden diese neue Lernerfahrung "testen" und ihre Bellversuche vermehren. Das tritt normalerweise in der zweiten Woche ein, die ein Hund das Anti-Bell-Halsband trägt. Tritt dieser Fall ein, bleiben Sie konsistent und ändern die Verwendung des Anti-Bell-Halsbands nicht. Sie müssen Ihrem Hund das Anti-Bell-Halsband in jeder Situation anlegen, wenn Sie wollen, dass er ruhig ist. Wenn Ihr Hund das Anti-Bell-Halsband nicht trägt, fängt er vielleicht wieder zu Bellen an und das wäre ein Rückfall in seinem Training.

## Regelmäßige Wartung

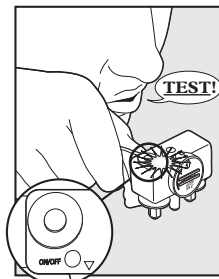
- Prüfen Sie die Kontaktpunkte wöchentlich auf enges Anliegen.  
*Hinweis: Stellen Sie die werkseitig voreingestellte Fühlersonde nicht ein.*
- Reinigen sie die Kontaktpunkte wöchentlich.
- Prüfen Sie den Hals Ihres Hundes auf Reizungen und waschen Sie den Nacken wöchentlich.



## Testen des Anti-Bell-Halsbands

**Wichtig: Damit Sie selbst die statische Korrektur nicht fühlen, die beiden Kontaktpunkte nie zur gleichen Zeit anfassen.**

1. Geben Sie den Testmodus ein. Wenn Ihr Halsband nicht im Testmodus ist, "Siehe Betriebsmodi" für Anweisungen für die Ein-/Aus-Taste.
2. Halten Sie das Gerät am Halsband so, dass die Anzeigeleuchte zu Ihnen zeigt. Das Gerät sollte im Bereich von 15-25 cm (6- 10") von Ihrem Mund entfernt sein.
3. Zum Auslösen des Geräts, sagen Sie laut "Test" in den tonaktivierten Sensor.
4. Die Anzeigeleuchte blinkt dreimal auf und zeigt damit an, dass es richtig funktioniert.
5. Wenn die Anzeigeleuchte nicht blinkt, stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig installiert ist und/oder wechseln die Batterie. Wenn die Testleuchte nicht blinkt, kontaktieren Sie das Kundenbetreuungszentrum. Eine Liste mit den Telefonnummern der Kundenbetreuung in Ihrer Gegend finden Sie auf unserer Website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).
6. Stellen Sie das Anti-Bell-Halsband zurück in den niedrigen Modus, bevor Sie das Gerät wieder an Ihrem Hund anbringen.



*Hinweis: Der Testmodus ist nicht für den normalen Betrieb vorgesehen. Bleibt das Anti-Bell-Halsband im Testmodus, während es an Ihrem Hund angelegt ist, könnte das eine falsche Korrektur hervorrufen und die Lebensdauer der Batterie reduzieren.*

# Zubehör

Um weiteres Zubehör für Ihren PetSafe® deluxe Anti-Bell-Halsband zu kaufen, um einen Einzelhandel in Ihrer Nähe zu finden sowie für eine Liste der Telefonnummern von Kundendienstzentren in Ihrer Gegend besuchen Sie unsere Website auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

<b>Bauteile</b>	<b>Artikelnummer</b>
Batterie - Zweierpackung	RFA-67D-11
Ersatzhalsband	RFA-68
Zubehörpaket (Extra Kontaktpunkte, Unterlegscheiben und Batterie)	RFA-118

## Häufig gestellte Fragen

<b>Wird mein Hund vollständig mit dem Bellen aufhören?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Das Anti-Bell-Halsband stoppt das Bellen wirksam und human, wenn es getragen wird. Es sollte nur in Zeiten getragen werden, wenn kein Bellen erwünscht ist.</li></ul>
<b>Löst das Bellen eines anderen Hunds das Anti-Bell-Halsband aus?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nein.</li></ul>
<b>Ist das Anti-Bell-Halsband sicher und human?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ja. Das Anti-Bell-Halsband ist so ausgelegt, dass es den Hund aufmerksam macht, aber ihn nicht straft. Die anfängliche statische Korrektur kann Ihren Hund jedoch erschrecken.</li></ul>
<b>Wird das Anti-Bell-Halsband bei Ihrem Hund funktionieren?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Das Anti-Bell-Halsband ist bei allen Hunderassen und Größen von Hunden sicher und wirksam, auch wenn es für Hunde von unter 3,6 kg zu groß für das bequeme Tragen sein kann.</li></ul>
<b>Kann ich eine Leine am Anti-Bell-Halsband befestigen?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nein. Das könnte zur Folge haben, dass die Kontaktpunkte zu fest gegen den Hals Ihres Haustiers gezogen werden. Befestigen Sie eine Leine an einem separaten, nicht-metallischen Halsband oder Gurt und achten Sie darauf, dass das extra Halsband keinen Druck auf die Kontaktpunkte ausübt.</li></ul>

## Fehlerbehebung

<b>Mein Hund bellt weiter (reagiert nicht auf die statische Korrektur).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ziehen Sie das Anti-Bell-Halsband fest und/oder kürzen Sie die Haare Ihres Hundes, wo die Kontaktpunkte seinen Nacken berühren, damit ein guter Hautkontakt gewährleistet ist.</li><li>• Testen Sie das Anti-Bell-Halsband (siehe das Kapitel "Testen des Anti-Bell-Halsbands").</li><li>• Erhöhen Sie den Korrekturmodus.</li><li>• Ersetzen Sie die Batterie.</li><li>• Setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienstzentrum in Verbindung.</li></ul>
<b>Die Anzeileuchte blinkt weiter.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stellen Sie sicher, dass die Ein-/Aus-Taste nicht auf Test gestellt ist.</li><li>• Ersetzen Sie die Batterie.</li><li>• Wenn die Leuchte mit einer neuen Batterie weiter rot blinkt, kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum.</li></ul>



## **Batterieentsorgung**

In vielen Regionen ist die separate Sammlung von verbrauchten Batterien erforderlich; prüfen Sie die Bestimmungen in Ihrer Gegend, bevor Sie verbrauchte Batterien wegwerfen. Siehe bitte Seite 72 für Anleitungen zum Herausnehmen des Batteriepacks aus dem Produkt für die separate Entsorgung. Dieses Gerät wird mit einer 6-V-Lithium-Mangan-Batterie mit 220mAh-Kapazität betrieben; diese nur mit einer gleichwertigen Batterie austauschen.

---



## **Wichtiger Recycling-Hinweis**

Bitte respektieren Sie die Bestimmungen Ihres Landes in Bezug auf die Entsorgung für elektrische und elektronische Geräte. Die Ausrüstung muss recycled werden. Wenn Sie diese Ausrüstung nicht mehr benötigen, diese nicht in die normale örtliche Müllentsorgung geben. Bitte bringen Sie es dahin zurück, wo es gekauft wurde, damit es in unser Recycling-System gegeben werden kann. Ist das nicht möglich, kontaktieren Sie bitte die Kundenbetreuung für weitere Information. Ein Liste mit den Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## **Konformität**

Dieses Gerät wurde getestet und stimmt nachweislich mit den entsprechenden EU-Richtlinien für elektromagnetische Kompatibilität und Niederspannung überein. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems® Corporation genehmigt wurden, könnten die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen.

Dieses Produkt ist mit den Vorkehrungen der EMC- und LV-Direktiven konform. Die Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php)

# Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

## 1. Verwendungsbedingungen

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

## 2. Richtige Verwendung

Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Haustieren konstruiert, wo ein Training gewünscht wird. Das spezifische Temperament oder die Größe/das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt (siehe bitte "So funktioniert das System" in dieser Gebrauchsanweisung). Radio Systems® Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist und übernimmt keine Haftung für die Bestimmung der Eignung in einzelnen Fällen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und spezifischen Warnhinweise.

## 3. Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise, könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zurfolge haben.

## 4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems® Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang. Um alle Zweifel auszuschließen, beschränkt nichts in diesem Artikel 4 die Haftung von Radio Systems® Corporation für den Tod eines Menschen oder persönliche Verletzung oder Betrug oder betrügerisch falsche Darstellung.

## 5. Modifikation der Bedingungen

Radio Systems® Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.

Tak for dit valg af PetSafe®, som er det mest sælgende mærke i verden inden for elektroniske hundetræningsprodukter. Vores mission er at være det mærke, hundeejere har størst tillid til. Vi ønsker at være medvirkende til at garantere din hunds sikkerhed ved at give dig de redskaber og teknikker, du har brug for til at gøre træningen til en succes.

**Kontakt venligst vores Kundeservicecenter, hvis du har spørgsmål. Ønsker du en liste over telefonnumrene på lokale kundeservicecentre, kan du besøge vores hjemmeside på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

For at udnytte din produktgaranti optimalt bedes du registrere dit produkt inden 30 dage på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Får du brug for at kontakte et kundeservicecenter på et senere tidspunkt, kan vi servicere dig langt hurtigere, hvis du har registreret dit produkt og gemt kitteringen. Vigtigt: PetSafe® vil under ingen omstændigheder videregive eller sælge dine personlige oplysninger. Du kan se de fulde garantibetingelser online på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Indholdsfortegnelse

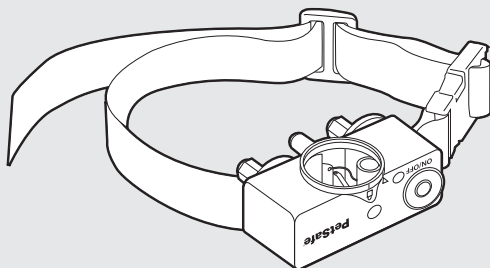
Komponenter .....	81
Funktioner.....	81
Sådan fungerer deluxe anti-go-halsbåndet PetSafe® .....	82
Nøglefunktioner.....	83
Påføring af anti-go-halsbåndet .....	83
Sådan indsættes og fjernes batteriet .....	85
Betjeningstilstande .....	86
Det kan du forvente af anti-go-halsbåndet .....	87
Almindelig vedligeholdelse .....	88
Sådan testes anti-go-halsbåndet.....	88
Tilbehør .....	89
Ofte stillede spørgsmål .....	90
Fejlfinding .....	90
Bortskaffelse af batterier.....	91
Overholdelse af forskrifter .....	91
Betingelser for anvendelse og begrænsning af ansvar.....	92

“I et studie på Tuskegee-universitetet i USA, hvor voksne internathunde bar PetSafe® deluxe anti-go-halsbåndet 6 gange 30 min. i løbet af en 2-ugers periode, konstaterede vi ingen langtidsbivirkninger. Og samtlige hunde gøede mindre på andendagen.”

Dr. Janet Steiss og Dr. Caroline B. Schaffer  
Tuskegee-universitet



# Komponenter



**Deluxe anti-go-halsbåndet  
PetSafe®**



**Brugervejledning**



**Batteri  
(PetSafe® RFA-67)**

# Funktioner

- Betjeningsstilstand lav, medium og høj, med statisk korrektion på seks progressive niveauer i hver tilstand
- Patenteret Perfect Bark™-teknologi, der giver markedets pålideligste gødetektering
- Vandtæt
- Indikatorlampe for lavt batteriniveau

# Sådan fungerer dit PetSafe® deluxe anti-go-halsbånd

Deluxe Anti-go-halsbåndet er udstyret med en unik, patenteret sensor, der har markedets pålideligste gødetektering. For at skelne hundens gøen fra den omgivende støj er anti-go-halsbåndet forsynet med sensorer, der registrerer både vibrationer og lyd. Kontaktpunkterne afgiver kun en statisk korrektion, når vibrationerne fra stemmebåndet og gølyden matcher halsbåndets indprogrammerede kriterier for hundegøen. Anti-go-halsbåndet starter med at anvende statisk korrektion på laveste niveau i alle betjeningstilstande. Gør hunden inden for 30 sek. efter den forrige gøen, vil halsbåndet arbejde sig igennem alle seks niveauer. Hvis hunden ikke gør inden for 30 sek., vender anti-go-halsbåndet automatisk tilbage til det laveste niveau i den tilstand, som halsbåndet betjenes i.

En LED-indikatorlampe blinker, når halsbåndet afgiver en statisk korrektion. Anti-go-halsbåndet er udstyret med en sikkerhedsmekanisme, der deaktiverer gøkontrollfunktionen, hvis hunden gør mere end 15 gange inden for en 50-sekunders periode.

## Vigtigt:

- **FASTGØR IKKE** linen i anti-go-halsbåndet. Hunden kan have et andet, ikke-metallisk halsbånd på til fastgørelsen af linen. *Bemærk: Sørg for, at det andet halsbånd ikke dækker kontaktpunkterne eller sensorproben.*
- Hunden kan have en sele på til fastgørelse af line og/eller hundetegn samtidig med anti-go-halsbåndet.
- Anti-go-halsbåndet skal tages af, inden du begynder at lege med hunden. Leg kan få hunden til at gø, og det kan føre til, at den begynder at kæde leg sammen med statiske korrektioner.
- Lad aldrig hunden bære anti-go-halsbåndet i mere end 8 timer ad gangen.
- Dieses System ist nur geeignet für Haustiere die mindestens 6 Monate alt sein. Bitte kontaktieren Sie vor Gebrauch und einen Tierarzt oder professionellen Trainer wenn Ihr Haustier verletzt oder gehbehindert ist.

# Nøglefunktioner

**Tilstandstrykknop:** Justerer niveauet for, hvor meget statisk korrektion hunden får, når den gør. Trykknappen anvendes endvidere til at slukke for anti-go-halsbåndet og teste det.

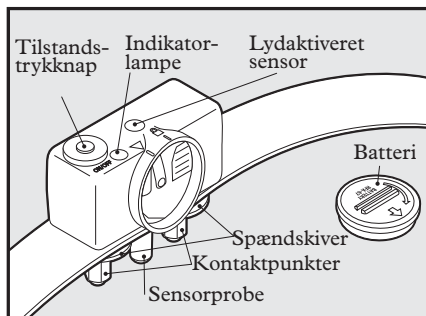
**Indikatorlampe:** Angiver, om anti-go-halsbåndet fungerer korrekt, når det betjenes i testtilstand. Lampen anvendes endvidere som indikator for lavt batteriniveau.

**Lydaktiveret sensor:** Opfanger lyden af hundens gøen.

**Sensorprobe:** Opfanger vibrationerne fra hundens gøen.

*Bemærk: Sensorproben kan ikke justeres.*

**Kontaktpunkter:** Afgiver sikker statisk korrektion.



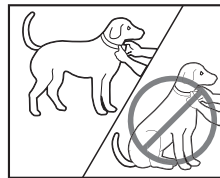
## Påføring af anti-go-halsbåndet

**Vigtigt:** For at sikre, at anti-go-halsbåndet fungerer optimalt, er det vigtigt, at det påføres og placeres korrekt. Kontaktpunkterne skal være i direkte berøring med huden på undersiden af hundens hals.

Følg venligst nedenstående trin for korrekt påføring af halsbåndet:

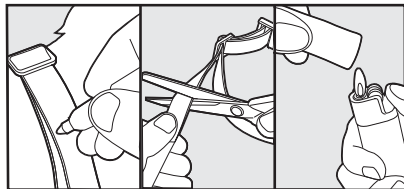
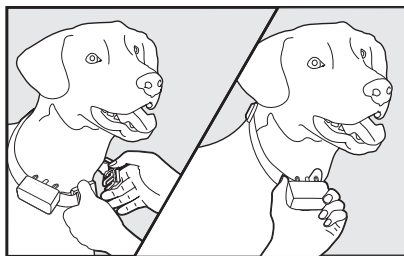
1. Sikr dig, at batteriet ikke er installeret i anti-go-halsbåndet.
2. Få hunden til at stå i en behagelig stilling.
3. Giv hunden anti-go-halsbåndet på, så tæt på hundens ører som muligt. Kontaktpunkterne skal være placeret i midten på undersiden af hundens hals og være i direkte berøring med huden.

*Bemærk: Det kan være nødvendigt at trimme pelsen omkring kontaktpunkterne, så der sikres ensartet hudkontakt.*



4. Kontrollér, at anti-go-halsbåndet sidder tilpas stramt ved at stikke en finger ind mellem enden af et kontaktpunkt og hundens hals. Halsbåndet skal slutte tæt, men ikke kvæle hunden.

5. Lad hunden bære anti-go-halsbåndet i nogle minutter, og kontrollér så igen, hvordan det sidder. Kontrollér en sidste gang, hvordan anti-go-halsbåndet sidder, når hunden har vænnet sig til det.
6. Tilpas halsbåndet som følger:
- Markér anti-go-halsbåndets ønskede længde med en pen. Husk at tage højde for, at unge hunde vokser, og at hunden får en tyk vinterpels.
  - Tag anti-go-halsbåndet af hunden og klip den overskydende længde af.
  - Inden du giver hunden anti-go-halsbåndet på igen, skal den afklippede ende forsegles. Det gøres ved at føre en flamme frem og tilbage langs den afklippede ende.



**Vigtigt:** For at sikre, at det altid er behageligt for hunden at bære halsbåndet, og det altid anvendes sikkert og effektivt, skal du gøre følgende:

- **Kontrollér, at halsbåndet sidder korrekt ved at stikke en finger ind mellem kontaktpunktet og hundens hud. Halsbåndet må ikke stramme om hundens hals.**
- **Kontrollér omhyggeligt hunden for tegn på udslæt og sår en gang om dagen.**
- **Får hunden sår eller udslæt, må du ikke anvende anti-go-halsbåndet i et par dage.**
- **Er sår/udslæt ikke forsvundet efter 48 timer, skal du kontakte en dyrlæge.**
- **Afvask hundens hals og kontaktpunkterne en gang om ugen med en vaskeklud og en mild håndsæbe. Skyl grundigt efter.**

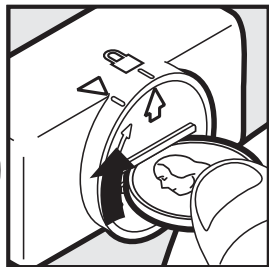
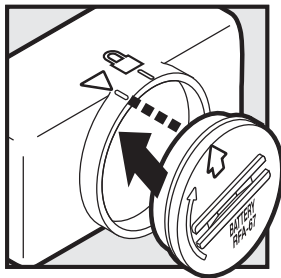
**Hunden kan udvikle tryksår, hvis ovenstående ikke overholdes. Tryksår er en tilstand, hvor huden dør som følge af overdreven og langvarig kontakt med kontaktpunkterne.**

# Sådan indsættes og fjernes batteriet

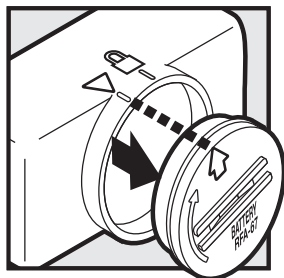
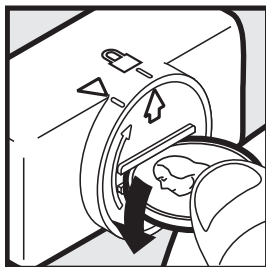
*Bemærk: Batteriet må ikke monteres, når hunden bærer anti-go-halsbåndet.*

Anti-go-halsbåndet anvender et udskifteligt PetSafe®-batteri (RFA-67). Det er et unik batteri, som er designet til at gøre udskiftning nemmere og give forøget beskyttelse mod vandindtrængen.

Batteriet indsættes ved at afpasse symbolet på batteriet (pil) og anti-go-halsbåndet (trekant) efter hinanden. Brug en stor mønt til at dreje batteriet med uret, indtil pilen er på linje med låsesymbolet på batteriholderen.



Batteriet tages ud ved at dreje det mod uret med en stor mønt. Skær **ALDRIG** i batteriet, og forsøg ikke at skille det ad. Brugte batterier skal bortskaffes på forsvarlig vis.



Nye PetSafe®-batterier (RFA-67) kan bestilles via

vores kundeservicecenter og i mange forretninger. Besøg venligst vores website på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), hvor du finder telefonnummeret på dit lokale kundeservicecentre, eller en forhandler i dit område.

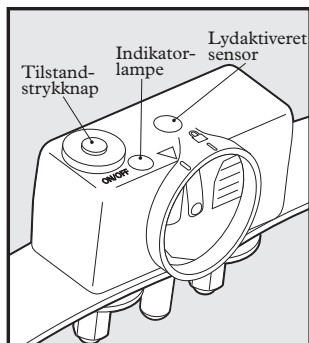
## Batteriets levetid

Den gennemsnitlige levetid for batteriet er 3-6 måneder, afhængigt af hvor ofte din hund gør. Det kan dog ske, at det første batteri ikke holder ligeså længe som efterfølgende batterier pga. hundens læreproces.

Indikatorlampen bruges som indikator for lavt batteriniveau. Når halsbåndet kører i korrektionstilstand, blinker lampen hurtigt 3 gange hvert 5. sek. til angivelse af lavt batteriniveau. Når enheden kører i testtilstand, er der ingen angivelse af batteriniveau.

# Betjeningstilstande

- Tryk på tilstandstrykknappen for at tænde for anti-go-halsbåndet. Herefter blinker den grønne indikatorlampe på enheden 1 gang for betjeningstilstand lav, 2 gange for medium og 3 gange for høj.
- Tryk på og hold tilstandstrykknappen nede i 4-5 sek. for at slukke for anti-go-halsbåndet. Når der slukkes for enheden, blinker indikatorlampen rødt 5 gange for at angive, at enheden er ved at lukke ned. Du bør slukke for anti-go-halsbåndet, når det ikke anvendes for at spare på batteriet.



- Begynd med at anvende anti-go-halsbåndet i betjeningstilstand lav, og gå kun videre til medium, hvis hundens gøen ikke aftager. Når halsbåndet er indstillet til betjeningstilstand lav, blinker indikatorlampen grønt 1 gang hvert 5. sek.
- Hvis betjeningstilstand lav ikke reducerer hundens gøen, kan du gå videre til betjeningstilstand medium ved at trykke på tilstandstrykknappen og holde den nede i 2-3 sek. Halsbåndet skifter derefter til betjeningstilstand medium, og indikatorlampen begynder at blinke 2 gange hvert 5. sek.
- Hvis betjeningstilstand medium ikke reducerer hundens gøen, kan du gå videre til betjeningstilstand høj ved at trykke på tilstandstrykknappen og holde den nede i 2-3 sek. Halsbåndet skifter derefter til betjeningstilstand høj, og indikatorlampen begynder at blinke 3 gange hvert 5. sek.
- Du kan bekræfte, at anti-go-halsbåndet virker korrekt ved at skifte til testtilstand. For at sætte halsbåndet i testtilstand skal du først indstille det til betjeningstilstand høj ved at trykke på tilstandstrykknappen og holde den nede, som beskrevet ovenfor. Herefter trykker du på tilstandstrykknappen og holder den nede i 2-3 sek. Halsbåndet skifter derefter fra betjeningstilstand høj til testtilstand, og indikatorlampen begynder at lyse orange. Testtilstanden **MÅ IKKE ANVENDES** til gøkontrol. Se "Sådan testes anti-go-halsbåndet" for yderligere oplysninger om brug af denne tilstand. Tryk på tilstandstrykknappen og hold den nede i 2-3 sek. for at afslutte testtilstand. Halsbåndet skifter derefter fra testtilstand til betjeningstilstand lav, og angiver den nye tilstand med 1 blink i indikatorlampen hvert 5. sek.

*Bemærk: Hvis du slukker for anti-go-halsbåndet, når det kører i testtilstand, vil det starte op i betjeningstilstand lav, når du tænder for det igen.*

## Indikatorlampefunktioner:

Indikator-lampefarve:	Antal blink	Hvor ofte?	Betydning
Ingen	Ingen		Enheden er slukket.
Grøn	1	1 gang hvert 5. sek.	Betjeningstilstand lav er aktiv, og der er ingen problemer med batteriet.
Grøn	2	1 gang hvert 5. sek.	Betjeningstilstand medium er aktiv, og der er ingen problemer med batteriet.
Grøn	3	1 gang hvert 5. sek.	Betjeningstilstand høj er aktiv, og der er ingen problemer med batteriet.
Rød	3	1 gang hvert 5. sek.	Lavt batteriniveau. Udskift batteriet.
Rød	5	Kun 1 gang	Enheden lukker ned.
Orange	Fast lys	Fast lys	Testtilstand er aktiv.

## Det kan du forvente af anti-go-halsbåndet

**Vigtigt: Lad ikke hunden være alene de første gange, den får en statisk korrektion.**

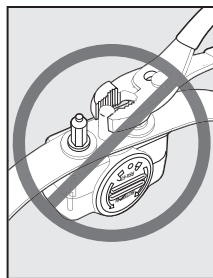
Giv hunden anti-go-halsbåndet på og vent i nærheden, indtil hunden gør. De fleste hunde vil hurtigt forstå, at anti-go-halsbåndet afbryder deres trang til at gå. De vil derfor slappe af og holde op med at gå. Nogle hunde gør mere end andre. De kan derfor sætte lyd på deres reaktion, når de første gang får en statisk korrektion fra anti-go-halsbåndet, fordi de bliver overrasket eller oplever det som ubehageligt.

I sjældne tilfælde skaber hunden en "gø-korrektion-gø-korrektion"-cyklus, der kan være yderst overvældende. Skulle det ske, skal du tale til din hund i et roligt, trøstende tonefald for at berolige den. Efterhånden som hunden slapper af, vil den forstå, at den ikke får nogen statiske korrektioner, hvis den lader være med at gå. Det fåtal af hunde, der reagerer på denne måde, vil kun gøre det første gang, de har anti-go-halsbåndet på.

Det bør være sådan, at din hunds gøen aftager inden for de første par dage efter, I er begyndt at bruge anti-go-halsbåndet. Når det sker, vil mange hundeejere føle, at problemet er løst. Men i det fleste tilfælde er læreprocessen endnu ikke afsluttet. De fleste hunde vil "teste" den nye indlæring og derfor forsøge at gå mere. Det sker som regel i den anden uge, hunden bærer anti-go-halsbåndet. Hvis det sker, skal du være konsekvent og må ikke ændre måden, du anvender anti-go-halsbåndet på. Du skal give din hund anti-go-halsbåndet på i alle situationer, hvor den skal være stille. Hvis din hund ikke får anti-go-halsbåndet på, begynder den måske at gå igen, og I har taget et par skridt tilbage i indlæringsprocessen.

## Almindelig vedligeholdelse

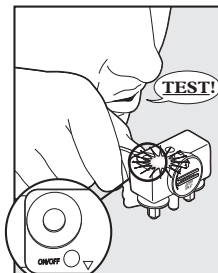
- Kontrollér, at kontaktpunkterne slutter tæt en gang om ugen.  
*Bemærk: Forsøg ikke at justere sensorproben, som er indstillet fra producentens side.*
- Rengør kontaktpunkterne en gang om ugen.
- Kontrollér hundens hals for irritation, og vask halsen en gang om ugen.



## Sådan testes anti-go-halsbåndet

**Vigtigt: Undgå at røre de to kontaktpunkter samtidig, medmindre du selv vil prøve en statisk korrektion.**

1. Sæt enheden i testtilstand. Hvis halsbåndet ikke er i testtilstand, henvises til afsnittet “Betjeningstilstande” for vejledning i brug af trykknappen.
2. Hold enheden i halsbåndet med indikatorlampen vendt imod dig selv. Enheden bør være 15-25 cm (6- 10”) fra din mund.
3. Aktivér enheden ved højt og tydeligt at sige “Test” ind i den lydaktiverede sensor.
4. Indikatorlampen blinker nu 3 gange til angivelse af, at enheden fungerer korrekt.
5. Hvis indikatorlampen ikke blinker, undersøg om batteriet er korrekt isat. Hvis ikke, udskift batteriet. Kontakt et kundeservicecenter, hvis indikatorlampen stadig ikke blinker. Se telefonnummeret på dit lokale kundeservicecenter på vores hjemmeside på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).
6. Indstil anti-go-halsbåndet til betjeningstilstand lav, inden du giver hunden enheden på igen.



*Bemærk: Testtilstanden er ikke beregnet til gøkontrol. Hvis anti-go-halsbåndet kører i testtilstand, mens hunden har det på, kan det udløse fejlagtige korrektioner og nedsætte batteriets levetid.*



## Tilbehør

Besøg vores hjemmeside på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), hvis du ønsker at købe yderligere tilbehør til dit PetSafe® deluxe anti-go-halsbånd. På hjemmesiden finder du en liste over forhandlere i dit område og telefonnumrene på vores kundeservicecentre.

Komponent	Varenummer
Batterier - 2 stk.	RFA-67D-11
Ekstra Halsbånd	RFA-68
Tilbehørspakke (ekstra kontaktpunkter, spændskiver og batteri)	RFA-118

## Ofte stillede spørgsmål

<b>Holder min hund helt op med at gø?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Når hunden bærer anti-go-halsbåndet, stoppes hundens gøen på en effektiv og human måde. Hunden bør bære halsbåndet på tidspunkter, hvor du ønsker uønsket gøen stoppet.</li></ul>
<b>Kan en anden hunds gøen aktivere halsbåndet?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nej.</li></ul>
<b>Er det sikkert og humant at anvende anti-go-halsbåndet?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ja. Anti-go-halsbåndet er konstrueret til at fange hundens opmærksomhed, ikke straffe den. Første gang, hunden får en statisk korrektion, kan den dog blive forskrækket.</li></ul>
<b>Kan anti-go-halsbåndet hjælpe min hund?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Det er sikkert og effektivt at anvende anti-go-halsbåndet på alle hunderacer og -størrelser. Det kan dog være for stort til hunde, der vejer under 3,6 kg, som derfor kan opleve et vist ubehag.</li></ul>
<b>Må jeg sætte linen fast i anti-go-halsbåndet?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nej. Træk i linen kan føre til, at kontaktpunkterne bliver trykket ind i hundens hals med for stor kraft. Fastgør linen i et separat, ikke-metallisk halsbånd og sørg for, at dette halsbånd ikke trykker på kontaktpunkterne.</li></ul>

## Fejlfinding

<b>Min hund gør stadig (reagerer ikke på statisk korrektion).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stram anti-go-halsbåndet og/eller trim hundens pels, hvor kontaktpunkterne har kontakt til huden på halsen, så der sikres en god kontakt.</li><li>• Test anti-go-halsbåndet (se afsnit "Sådan testes anti-go-halsbåndet").</li><li>• Skift til en højere korrektionstilstand.</li><li>• Udskift batteriet.</li><li>• Kontakt et kundeservicecenter.</li></ul>
<b>Indikatorlampen bliver ved med at blinke.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sørg for, at tilstandstrykknappen ikke står på test.</li><li>• Udskift batteriet.</li><li>• Kontakt et kundeservicecenter, hvis lampen stadig blinker rødt, efter du har skiftet batteriet.</li></ul>



## **Bortskaffelse af batterier**

Mange steder skal batterier bortskaffes i særlige beholdere. Undersøg, hvad reglerne er i dit område, inden du smider batterier ud. Se venligst side 85 for vejledning i, hvordan du tager batteriet ud af enheden, så det kan bortskaffes separat. Denne enhed anvender 1 stk. 6 volts lithium-mangan batteri med en kapacitet på 220 mAh. Anvend altid batterier af denne type.

---



## **Vigtige genbrugsråd**

Overhold venligst reglerne for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr i anvendelseslandet. Dette udstyr skal genbruges. Hvis du ikke længere har brug for udstyret, bør det ikke bortskaffes via den kommunale renovationsordning. Aflever det venligst der, hvor du købte det, så det kan blive sendt til vores genbrugssystem. Kontakt venligst et kundeservicecenter for yderligere oplysninger, såfremt dette ikke er muligt. Besøg venligst vores hjemmeside på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) for en liste over telefonnumrene på vores kundeservicecentre.

---

## **Overholdelse af forskrifter**

Udstyret er testet og fundet i overensstemmelse med EU's direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet og lavspænding. Uautoriserede ændringer eller modificeringer af udstyret, som ikke er godkendt af Radio Systems® Corporation, kan medføre bortfald af brugerens ret til at betjene udstyret og annullere garantien.

Produktet er i overensstemmelse med bestemmelserne i EMC-direktivet og lavspændingsdirektivet. Overensstemmelseserklæringen kan ses på:  
[www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php)

# Betingelser for anvendelse og begrænsning af ansvar

## 1. Betingelser for anvendelse

Anvendelse af produktet er betinget af din accept uden modifikation af de betingelser, vilkår og bemærkninger, der er indeholdt heri. Din anvendelse af produktet udgør din accept af sådanne betingelser, vilkår og bemærkninger. Hvis du ikke kan acceptere disse betingelser, vilkår og bemærkninger, bedes du returnere produktet i ubrugt stand og i originalemballagen. Returnering til et kundeservicecenter sker for egen regning og risiko. Endvidere skal du vedlægge bevis for købet for at få pengene tilbage.

## 2. Korrekt anvendelse

Produktet er beregnet til anvendelse på hunde i forbindelse med træning. Hundens temperament eller størrelse/vægt gør muligvis produktet uegnet til anvendelse på hunden (se venligst afsnittet "Sådan fungerer anti-go-halsbåndet" i nærværende betjeningsvejledning). Radio Systems® Corporation anbefaler, at produktet ikke anvendes på aggressive hunde, og påtager sig intet ansvar for at afgøre hundens egnethed i enkelttilfælde. Hvis du er usikker på, om produktet er egnet til din hund, bedes du konsultere en dyrlæge eller uddannet hundetræner, inden du begynder at anvende halsbåndet. Korrekt brug inkluderer, uden undtagelse, gennemlæsning af hele betjeningsvejledningen og samtlige forsigtighedsanvisninger heri.

## 3. Ingen ulovlig eller forbudt anvendelse

Produktet er kun beregnet til anvendelse på hunde. Denne hundetræningsanordning er ikke beregnet til at øve vold på, skade eller provokere hunde eller andre levende væsener. Fejlagtig anvendelse af produktet kan betragtes som en lovovertrædelse i anvendelseslandet.

## 4. Begrænsning af ansvar

Radio Systems® Corporation og nogen af dets associerede selskaber kan aldrig være ansvarlig for (i) indirekte, punitive, hændelige og særlige skader samt følgeskader og/eller (ii) tab og skader af enhver art, der opstår som følge af, eller er forbundet med, fejlagtig anvendelse af produktet. Køber påtager sig alle risici og alt ansvar i forbindelse med anvendelse af produktet i det fulde omfang, loven tillader. For at undgå tvivlstilfælde skal intet i nærværende paragraf 4 begrænse Radio Systems® Corporation's ansvar for menneskelig død og personskade, bedrageri og afgivelse af urigtige oplysninger.

## 5. Ændringer af betingelser og vilkår

Radio Systems® Corporation forbeholder sig retten til lejlighedsvist at ændre de betingelser, vilkår og bemærkninger, der vedrører anvendelsen af dette produkt. Såfremt du har modtaget meddelelse om sådanne ændringer forud for anskaffelsen af produktet, skal sådanne ændringer anses for bindende for dig.









Radio Systems® Corporation  
10427 Electric Avenue  
Knoxville, TN 37932 USA  
(865) 777-5404  
[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)  
400-360-31

©2004 Radio Systems® Corporation